New Canadians & Home Hardware
JUNTOS
MAIS FORTES
804 Dupont St. at Shaw - TORONTO
416-531-2401

BANCO ESPIRITO SANTO
TRANSFIRA AS SUAS POUPANÇAS PARA PORTUGAL GRATUITAMENTE COM RAPIDEZ E SEGURANÇA USANDO O BANCO ESPÍRITO SANTO APROVEITANDO OS MELHORES PRODUTOS COM AS MELHORES TAXAS DE JURO DO MERCADO!!!
TORONTO REPRESENTATIVE OFFICE
860-C COLLEGE STREET W. TORONTO, ON M6H 1A2
TEL.416-530-1700 FAX: 416-530-0067
1-800-794-8176 E-MAIL: BESERTOR@IDIRECT.COM
LIGUE BES DIRECTO INTERNACIONAL: 011-8000-247-3650
WWW.BES.PT

CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

O MILÉNIO

PORTUGUESE-CANADIAN NEWSPAPER • THURSDAY 4th April, 2002 • ANO III EDIÇÃO Nº 177 • PREÇO: 50¢ INCL. GST

Madeirenses unidos e em festa

A Páscoa entre os madeirense foi comemorada como manda a tradição, na sede-social do Canadian Madeira Club-Madeira House Community Centre, com um jantar à maneira, muita união, música com o conjunto "Pai e Filhas", dança da Páscoa à Terceirense e apresentação dos novos Corpos Gerentes do clube.
Uma noite em cheio!

CONTINUA NA PÁGINA 06

Grupo de dança da Casa do Povo de Porto Judeu em actuação na Casa da Madeira.

Novos corpos gerentes do Arsenal do Minho 2002/03.

Arsenal do Minho

Beijar da Cruz e novos Corpos Gerentes

O Domingo de Páscoa no SCB-Arsenal do Minho de Toronto foi uma manifestação importante de convívio, tradição e fé.
Depois de um apetitoso Cabrito -com música ambiente do DJ-Nazaré Praia, teve lugar a cerimónia do Beijar da Cruz, presidida pelo Padre José Pires, um momento com a aderência total dos presentes no Arsenal do Minho.

CONTINUA NA PÁGINA 13

"Entre Margens"

A CULTURA PORTUGUESA EM FPTV

A Dra. Aida Baptista iniciou o seu programa cultural "Entre Margens" em FPtv-SIC, no passado Domingo, com o sucesso que se previa e desejava. Acompanharam a Dra. Aida Baptista no primeiro apontamento "Entre Margens", as colegas Manuela Marujo e Teresa Oliveira.
Debruçaram-se, a propósito, sobre as Danças de Espada à moda da Ilha Terceira. A Dança à moda da Ilha Terceira é uma tradição que anima as festas carnavalescas e pascais, na Ilha Terceira e por todo o lado onde residem açorianos, especialmente, terceirenses.

Dras. Aida Baptista, Teresa Oliveira e Manuela Marujo em FPtv.

FPTV
24 HORAS POR DIA NA SUA COMPANHIA
• FESTIVAL DA CANÇÃO CIRV 2002, DOMINGO 14 DE ABRIL, ÀS 6PM, NA FPTV •
FPTV

Coluna sem vértebras

Mariza

De vez em quando o FADO volta à ribalta.
A tão apregoada, enxovalhada, amada e sem destino, canção nacional, o FADO, por muitas voltas que lhe dêem, sobrevive e avança, infiltra-se mais e mais dentro de nós e, por intermédo de novas vozes, ergue-se cada vez mais alto.
Feitios!
Na Madeira, no Porto, em Lisboa, ou onde quer que se apresente, a peça teatral "AMÁLIA", esgota salas e emociona quem a vê.
Ainda recentemente, Maria Armanda encheu de magia o salão do Restaurante Lisboa-à-Noite, duas noites consecutivas; a menina Marline Costa, canta e encanta, com a sua voz límpida, moldada ao fado, na representação de Amália, quando jovem; por aqui, cantadores e cantadeiras veteranos e jovens, mantêm o FADO à tona e na "matança" de saudades e, por exemplo, a angolana Rebeca Bagarrão, uma voz cheia de sonoridades africanas, voltou às origens e gravou uma dúzia de fados. E, para finalizar o ramalhete, a surpreendente MARIZA, conquistou o circuito musical internacional depois de chegar, ver e vencer, em Portugal.
Mariza, entrou no mundo da canção internacional, com o FADO, o fado que ela tão bem canta. E, sob os auspícios da Koch International, actuará em Toronto, na apresentação do seu álbum "Fado em Mim", no 300 da College St., no Rancho Relaxo.
Ah, grande fado, fanado, safado, abananado, nado e criado em Portugal, cheio de pujança e irreverência, sons e palavras preciosos e únicos nas vozes de quem o sabe sentir e cantar.
Bálsamo para quem o sabe escutar.
Silêncio, canta-se o FADO!

JMC

Tu cá Tu lá com os leitores

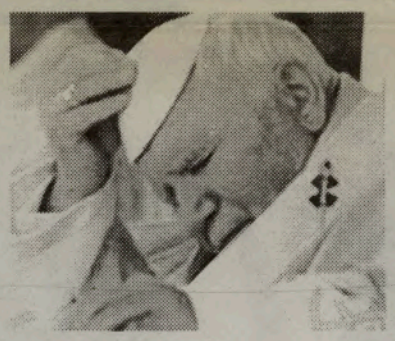
Olá, olá, amigos leitores!

Tiveram uma Páscoa doce?
Espero que sim. Pela minha parte, nada a lamentar. Até as amendoas foram de boa qualidade.
Bom, Páscoa passada, vida renovada. Os acontecimentos prosseguem, semana-após-semana, inelutavelmete.

Carlos Ferreira e São

Sendo assim, não podemos hesitar. Vamos continuar a lembrar o fado, curioso, não é?
O "The Portuguese Cultural Centre of Mississauga" realiza Sábado, dia 6, pelas 19h30, uma NOITE DE FADO.
De Montreal, a magnifica SÃO, acompanhada do pianista Carlos Ferreira, uma dupla impressionante. Ainda, vários e castiços fadistas vindos de Portugal. Não faltem! Info: 905 286-1311.

O Portuguese Canadian Democratic Community Centre vai, como é da praxe, realizar o Jantar comemorativo do 25 de Abril, na sede-social, na quinta-feira, 25 de Abril de 2002, com início às 20h00. É convidado de honra, o Comandante Almada Contreiras -Capitão de Abril.
Mais informações e reservas: 416 534-3451.



O DIA MUNDIAL DA JUVENTUDE terá lugar de 23 a 28 de Julho de 2002, em Toronto. O Papa João Paulo II estará em Toronto de 27 a 28.
A organização precisa de famílias que possam dar alojamento a peregrinos de lingua portuguesa e, também, de voluntários para diferentes apoios. Informem-se e inscrevam-se nas suas paróquias. Para mais informações, contactem a coordenadora do Departamento Português, a Liane Paixão:
416 971-5353, Ext. 247, ou E-mail: lpaixao@wyd2002.org, ou: www.wyd2002.org
Sejam generosos.

O Consulado-Geral de Portugal informa que a ASSOCIAÇÃO DAS UNIVERSIDADES DA REGIÃO NORTE DE PORTUGAL, em que participam as Universidades públicas de Aveiro, Minho, Porto, Trás-os-Montes e Alto Douro, e o Centro Regional do Porto da Universidade Católica Portugusa, vai realizar o programa de CURSOS DE VERÃO'2002, que decorrerá de 7 a 19 de Julho.
Este programa é para profissionais e estudantes do ensino superior. As passagens e taxas de inscrição são da conta dos participantes, ficando a cargo da organização a hospedagem, alimentação e transportes. Para além das aulas, terão visitas a entidades e locais de interesse e, uma visita especial, a Santiago de Compostela, na Galiza.
Para mais informações e inscrições:
-Associação das Universidades da Região Norte de Portugal
Dra. Eugénia Pacheco
Rua de Salazares, No. 842, 4149-002
Porto/Portugal
Telef: 22 615 3280, ou Fax: 22 615 3281, ou E-mail: cursosverao@aurn.pt
Inscrevam-se, aprendam e divirtam-se.

O GRUPO DE AMIGOS DA PRAIA DA VITÓRIA vai realizar um Jantar-Convívio em apoio às Festas do Concelho.
A festa terá lugar na Casa do Benfica de Toronto, dia 4 de Maio, e terá a presença do presidente da Câmara da Cidade da Praia da Vitória, José Fernando Dinis Gomes.
Informações: Tony Rodrigues, 416 588-2000, ou Bernardino Neto, 416 657-1328, ou Luciano Pereira, 905 813-3054, ou José Luís Penim, 416 588-6265. Actuações dos artistas locais, Décio Gonçalves, Steve Vieira, João Marques e Mara Tavares. Música para dançar e prémios valiosos de Bento's Travel e Bento's Goodyear.

Que tal?.
Aproveitem bem, há sempre algo... que espera por vós!

JMC

O MILÉNIO

CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

O MILÉNIO - Semanário
Propriedade de Heart Communications Inc.
1087 Dundas St. West, Suite # 103,
Toronto M6J 1W9
Ontario-Canada
Tel: (416) 538-0940 Fax: (416) 538-0084
E-mail: info@omilenio.com

Publisher - Frank Alvarez
Director - José Mário Coelho
Subdirector - Alberto Elmir
Chefe de Redacção - José Mário Coelho
Subchefe de Redacção - Domingos Melo
Paginação Electrónica - Jamie Iria e Domingos Melo

Colaboradores:
Maria Fernanda, Maria C. Lusitana, Luís Fernandes, Ana Fernandes, Dr. César Cordeiro, Denise Guimarães, Dra. Aida Baptista, Valéria Sales e Mateus Machado
Correspondentes:
Eduardo Saraiva (Lisboa), João Lima (Ilha Terceira), Gustavo Sousa Sá (Porto), Dra. Lucinda Ferreira (Coimbra)

Publicidade:
Manuel Gonçalves, Bill Farsalas, Bon Falcone, Maggie Medeiros, Fátima Martins.

Bureau em Hull e Ottawa:
Joaquim Medeiros
Tel: 1-819-770-0740

Foto da semana...

Um menino indiano muçulmano segura um cartaz em que relaciona o primeiro-ministro de Israel, Ariel Sharon, com o chefe do governo do Estado de Gujarat, Narendra Modi

Isaltino Morais recusa cortar ligações com câmara e suspende mandato por um ano

O presidente da Câmara de Oeiras, Isaltino Morais, suspendeu o seu mandato por um ano depois de ter aceite o cargo de ministro das Cidades, Ambiente e Ordenamento no novo governo, disse fonte da autarquia.
Com a suspensão do mandato, o único presidente de câmara a fazer parte do novo governo poderá dentro de um ano voltar a assumir o cargo na autarquia que, até lá, será dirigida por Teresa Zambujo, actual vice-presidente.
A também presidente dos Serviços Municipalizados (SMAS) de Oeiras e Amadora, Teresa Zambujo, 47 anos, é descrita como uma "técnica de mão cheia" e "não terá problemas" em assumir a presidência da autarquia, já que, desde que entrou para o executivo camarário em 1997, tem sido apontada como a "sucessora natural" de Isaltino Morais.

Britânicos choram a Rainha-Mãe

O funeral da Rainha-Mãe, falecida no sábado, aos 101 anos, realizar-se-á no próximo dia 9, na Abadia de Westminster, anunciou o Palácio de Buckingham. Foi decretado luto nacional até ào dia das exéquias.

A Rainha Mãe, viúva do rei Jorge VI e apoiante incondicional de sua filha, a rainha Isabel II, morreu "serenamente enquanto dormia", após um período de problemas de saúde agravados. A sua morte vem juntar-se a uma série de tragédias pessoais que têm vindo a afectar a família real britânica, a mais recente das quais foi a morte da princesa Margarida, irmã da rainha Isabel II, em 09 de Fevereiro.
O féretro da Rainha-Mãe ficou na capela real de Todos os Santos, no parque de Windsor (Oeste de Londres), sendo em seguida transferido para a capela da rainha no Palácio de Saint James, em Londres. Na sexta-feira, o caixão será levado para Westminster.

No domingo de manhã eram já muitos os grupos de pessoas que se concentravam junto ao Palácio de St. James, perto do Palácio de Buckingham, para assinarem o livro de condolências aberto depois da morte da Rainha-Mãe. Os príncipes Carlos e os filhos Guilherme e André, que se encontravam de férias, regressaram a Londres para assistir às cerimónias fúnebres.
Todos os canadianos sentem "a tristeza por terem perdido um símbolo constante de graça, dignidade e coragem", disse hoje o Primeiro-Ministro canadiano Jean Chrétien após a morte da Rainha-Mãe. "A vida da Rainha-Mãe que se estendeu por mais de um século durante o qual o mundo conheceu transformações inauditas. Ao longo de toda a sua vida a Rainha incarnou a continuidade e um conjunto de valores eternos", afirma o governante em comunicado. "Sobretudo deixará a memória de uma devoção incomparável e inspiradora durante as horas mais sombrias da Segunda Grande Guerra, quando a Grã-Bretanha, o Canadá e a Commonwealth resistiram sós a uma tirania que parecia invencível". "O desaparecimento desta alma extraordinária deixa um grande vazio nos nossos corações", sublinhou ainda Chrétien.
Ted Larkin foi uma das muitas pessoas que depositaram flores no muro de St. James e assinaram o livro de condolências, chamando a atenção por estar vestido de palhaço. Larkin, um reformado de 81 anos, explicou à Agência Lusa que tinha trabalhado como palhaço em festas de caridade em que conheceu a Rainha-Mãe: "Era com esta máscara que ela me conhecia e vim assim vestido para marcar a morte de uma pessoa que era como nós, apesar de ser da realeza." "A minha mulher morreu há dois anos e agora esta morte veio recordar-me o meu luto. A Rainha-Mãe era extraordinária e uma figura importante para todos nós", declarou.
Muitas pessoas de vários pontos do país acorreram ao palácio, como uma família do Norte de Inglaterra que expressou "uma grande tristeza com a morte esperada de uma pessoa amada por todos". Turistas quiseram também assinar o livro de condolências.
"Escocês como a Rainha-Mãe", Allan Boyd estava triste porque perdeu-se "a nossa última ligação com o passado". As condolências à família real britânica continuam a surgir de todo o mundo. O secretário-geral do Conselho da Europa, Walter Schwimmer, enviou, em nome da instituição, as condolências ao povo britânico pela morte de Isabel, "uma mulher que sempre mostrou compaixão e dignidade, mesmo nos piores momentos do último século".
O Presidente russo, Vladimir Putin, também enviou uma mensagem de condolências à Rainha Isabel II, prestando homenagem à Rainha-Mãe pela sua atitude durante a Segunda Guerra Mundial, quando, apesar de aconselhada a sair do país, decidiu ficar junto do seu povo e ao lado do marido, Jorge VI.
Também o chefe do Governo australiano, John Howard, enviou a Isabel II as suas condolências, em nome do seu Governo e de todos os australianos.
Howard disse em conferência de imprensa que a Rainha-Mãe "encarnava os valores tradicionais do patriotismo, estoicismo, dedicação à família e à nação, assim como da dedicação aos seus ideais". Por seu turno, o representante da coroa britânica na Austrália, Peter Hollingworth, sublinhou em comunicado que os seus compatriotas sempre recordarão "a Rainha-Mãe pela maneira como desempenhou as suas obrigações públicas com jovialidade".
Orações pela família real britânica foram ontem incluídas na celebração da Páscoa na base aérea de Bagram, cerca de 50 quilómetros a norte da capital afegã, Cabul, anunciou um porta-voz militar britânico.

Rainha Mãe

Perfil

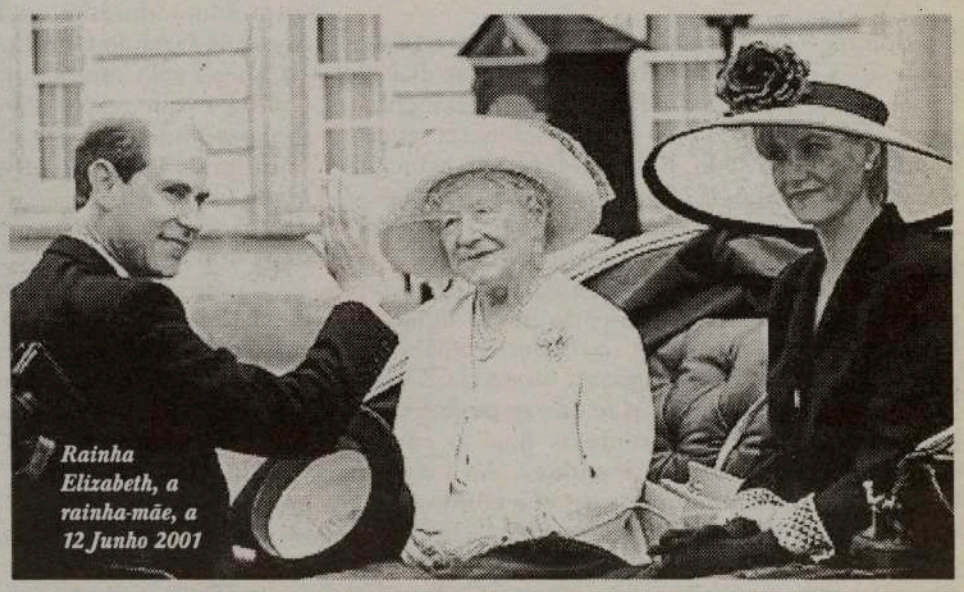
A Rainha Mãe Isabel, que morreu aos 101 anos, manteve um lugar inabalável nas afeições dos britânicos durante mais de meio século. O Palácio de Buckingham afirmou que a viúva do rei Jorge VI e mãe da rainha Isabel II morreu em Royal Lodge, em Windsor, com a soberana a seu lado.
A pequena figura grisalha da Rainha Mãe, com os seus chapéus floridos e um sorriso constante, era um símbolo perene da realeza dos velhos tempos. Quando o respeito pelos membros mais jovens da família real caiu em flecha durante os anos 1990 e os britânicos se interrogaram sobre o futuro da monarquia, a admiração por ela nunca foi posta em causa, antes se reforçando. Mesmo quando a sua muito respeitada filha, a rainha, foi criticada por não pagar impostos sobre os rendimentos, nem uma palavra foi murmurada contra a sua mãe.
"De alguma forma, a Rainha Mãe é o mais bem sucedido membro da família real, aquele que tem, penso que brilhantemente, conseguido combinar o que é ser um membro de uma família real numa democracia com o que é ser um membro de uma família real que celebra a continuidade", disse a baronesa Williams, antiga membro do Parlamento, em Maio de 1993. Durante o Verão de 1995, a Rainha Mãe esteve no centro das celebrações no país do 50º aniversário do fim da II Guerra Mundial, e atraiu multidões entusiastas de todas as idades. Para a geração da guerra, personificou a determinação que fez com que fosse ultrapassado o Blitz. O seu orgulho na sua própria força durante a guerra pareceu traduzir-se no orgulho na Rainha Mãe. A decisão de Isabel de se submeter, aos 95 anos, a uma operação para substituição da anca foi vista como mais uma prova da sua dureza e coragem.
Ao deixar o hospital, recusou a ajuda que lhe era oferecida e desceu sozinha e sem apoios os degraus da instituição.
Quando a sua filha mais nova, a princesa Margarida, morreu, em 09 de Fevereiro último, aos 71 anos, a já doente Rainha Mãe insistiu em deslocar-se da propriedade real de Sandringham para assistir ao funeral em Windsor. "Cumpriu na perfeição a principal função da realeza: a de fazer tremer de excitação os joelhos de pessoas de todos os níveis só com a sua presença", escreveu o historiador Benjamin Pimlott, em 1997.
"Possuía uma capacidade invejável para fazer com que, quem quer que fosse com quem estivesse a falar, se sentisse como se fosse a única pessoa no mundo com quem desejava estar", escreveu. As histórias do encanto, do calor e da vivacidade da Rainha Mãe são inumeráveis. E os biógrafos empenharam-se em encontrar algumas brechas que levassem à "verdadeira mulher" por detrás de um muro de privacidade edificado por uma casa leal e amigos leais. Mas uma coisa parece clara: a sua personalidade e determinação contribuíram grandemente para a força da monarquia após a II Guerra Mundial. Sem ela, muitos duvidam que o seu tímido e titubeante marido Alberto pudesse ter sido bem sucedido quando foi colocado inesperadamente no trono como Jorge VI, devido à abdicação do seu irmão mais velho, Eduardo VIII, em 1936. O respeito e a afeição que conquistaram ajudou a levantar a sombra que lançou sobre a monarquia um rei que escolheu a felicidade privada ao dever público, numa altura em que a nação caminhava para a guerra. E quando o seu marido, aos 56 anos, morreu devido a um cancro pulmonar, em 1952, tornou-se uma firme apoiante da sua filha, que ocupou o trono como rainha Isabel II aos 25 anos. Em vez de se retirar, como as rainhas mães do passado, assumiu um calendário de deslocações ao estrangeiro e audiências públicas quase tão carregado como o de sua filha, e continuou a todo o gás até passar os 90 anos. A um rapazinho que perguntou se ela era realmente a Rainha Mãe, responde: "Sim, não é excitante?". Conforme o reinado de Isabel II se prolongava e os netos cresciam, a Rainha Mãe foi erigida no papel - em grande parte devido aos jornais - de uma avó nacional. Os seus vaporosos vestidos pastel, colares de pérolas de três voltas e chapéus floridos, em tempos o desespero dos críticos de moda, contribuíram para a imagem, bem como os ramos de flores oferecidos todos os seus aniversários por uma legião de crianças junto a Clarence House, a sua residência em Londres. Contudo, para os suficientemente velhos para se lembrarem da guerra, nenhuma imagem da Rainha Mãe substituirá a memória dela, ao lado do marido, a percorrer os bairros operários do East End de Londres, encorajando as pessoas que sofriam todas as noites os bombardeamentos alemães.
Quando a invasão parecia iminente e as bombas atingiam cidades em todo o país, recusou o conselho do primeiro-ministro Winston Churchill de que a família real se refugiasse no Canadá. "As crianças não podem ir sem mim, e eu nunca poderia abandonar o rei", que não aceitava partir, declarou. Em vez disso, praticou com carabina de calibre .303 nos jardins do palácio. Quando as bombas atingiram finalmente o Palácio de Buckingham, afirmou, "ainda bem que fomos bombardeados. Faz-me sentir que posso olhar o East End de frente". Em resposta a uma sugestão de que roupas pretas seriam mais apropriadas que os seus habituados vestidos de tom pastel e saltos altos para visitar zonas bombardeadas, respondeu: "Eles usariam as suas melhores roupas se me fossem visitar".
Elizabeth Angela Marguerite Bowes Lyon, o nono dos 10 filhos do 14º Conde de Strathmore e Kinghorne, nasceu em 04 de Agosto de 1900, em Londres, e foi criada nas casas da família de St. Paul's Waldenbury, em Hertfordshire, Inglaterra, e no castelo de Glamis, na Escócia. Nas terras baixas da Escócia, Lady Elizabeth adquiriu o seu amor pela vida no ▶

Rainha Elizabeth, a rainha-mãe, no ano de 1948

Rainha Elizabeth abrindo o cartão da sua filha Elizabeth 2ª, a 4 Agosto de 2000, no seu aniversário de 100 anos

Rainha Elizabeth no ano de 1912 com 12 anos de idade

Rainha Elizabeth com rei George 6º em 1940


Rainha Elizabeth, a rainha-mãe, a 12 Junho 2001

▶ campo, por cães e por cavalos. Tornou-se mais tarde frequentadora assídua das pistas de corridas, com um olho apurado para os cavalos de qualidade, que ela
própria criava, tornando-se num dos principais criadores de puros sangue da Grã Bretanha.
Foi educada em casa por governantas numa atmosfera familiar fechada, que recriou no seu próprio casamento. Durante a I Guerra Mundial, o castelo de Glamis tornou-se um lar
de convalescência para os feridos, e Isabel escrevia cartas para os doentes e servia refeições. Quando a guerra terminou, era uma linda jovem de 18 anos. Pequena, de cabelo negro e viva, com cortantes olhos azuis e uma corte de pretendentes. Um era o príncipe Alberto - conhecido como Bertie -, o duque de Iorque, o segundo dos quatro filhos do rei Jorge V e da rainha Maria. Após uma corte de mais de dois anos, e de duas propostas recusadas, casaram-se na abadia de Westminster em 26 de Abril de 1923.

Rainha Elizabeth a 26 de Abril de 1923 no seu casamento com George 6º.

Viveram uma vida caseira tranquila, com as suas filhas Elizabeth, nascida em 1926, e Margaret Rose, nascida em 1930. O lar era um abrigo para Albert, que crescera receando o seu pai, distante da sua mãe, temperamental e gago. Com a sua mulher, consultou terapeutas da fala e fez exercícios respiratórios. O seu pai morreu em 20 de Janeiro de 1936 e o seu irmão sucedeu-lhe como rei Eduardo VIII. Passado um ano, o novo rei abdicou do trono para se casar com a norte-americana divorciada Wallis Warfield Simpson. Para a aflição de Albert - mais tarde disse ter-se "ido abaixo e chorado como uma criança" em frente da rainha Maria -, foi proclamado rei em 11 de Dezembro de 1936. A sua mulher tornou-se a primeira consorte real de ascendência britânica desde os tempos dos Tudor.
Edward casou-se com Wallis Simpson e tornou-se duque de Iorque. A nova rainha, segundo a maioria dos seus biógrafos, nunca perdoou verdadeiramente à duquesa e pensava que a tensão de reinar encurtou a vida do rei. Contudo, no funeral do duque, no castelo de Windsor, em Junho de 1972, num aparente gesto de reconciliação e simpatia, a Rainha Mãe acompanhou a duquesa de braço dado. Entre os sinais das qualidades não tão santas da Rainha Mãe contavam-se o gosto pela bebida e o prazer nas apostas nos cavalos - ambos partilhados por milhões dos seus compatriotas, homens e mulheres.
Dizia-se que gastava mais livremente do que seria sensato. A escritora Penelope Mortimer criou alguma tensão com a sua biografia de 1986, em que indica que a Rainha Mãe adorava ser o centro das atenções, podia ser impiedosa, mesmo para os membros da sua própria família, e era algo brusca. Contudo, numa análise de 1980, a autora Margaret Forster conclui: "Por detrás da aparente simplicidade está uma profunda compreensão da natureza humana; por detrás da conversa ligeira, um sentido de missão em comunicar; dentro do coração doce, uma resolução férrea, e atrás da pequena face redonda, uma determinação linear em cumprir o seu dever".

Tremor de terra leva o pânico a Taiwan

Um abalo de terra sacudiu violentamente Taipé, a capital de Taiwan, no domingo passado, causando pelo menos quatro mortos e 210 feridos, e uma onda de pânico. As autoridades receavam pela estabilidade de um edifício em construção de mais de meio quilómetro de altura.
Os relógios marcavam 14h52 quando a terra começou a tremer e as coisas a caírem. A televisão oficial filmou cadeiras, secretárias, computadores e papéis em frenesim e ruas cheias de gente a correr. No centro da cidade, olhos e câmaras fixaram-se nas obras do Taipei Financial Centre, de onde o sismo atirou de uma altura de 53 andares duas gruas. Foi desse despenhamento que resultaram as vítimas mortais: três operários e um taxista. As autoridades locais não hesitaram: "A construção deve parar imediatamente", ordenou o presidente da câmara, Ma Ying-Jeou. A construção, projectada para ter 508 metros e cem andares, vai em metade. Se chegar ao fim tornar-se-á o edifício mais alto do mundo. As torres gémeas de Kuala Lumpur, na Malásia, têm 452 metros.
Sete pessoas soterradas sob os restos de um edifício do centro foram resgatadas pelos bombeiros com vida. Não sofreram senão ligeiras escoriações.
O tremor de terra teve uma magnitude entre os 6,5 e os 6,8 pontos da escala aberta de Richter, conforme as medições respectivamente de sismólogos do Observatório das Ciências da Terra, de Estrasburgo, ou locais, e teve o seu epicentro a 44,3 quilómetros a Nordeste de Hualien, uma cidade da costa oriental, sob o mar. Porém e enquanto durou, cerca de um minuto, foi sentido em toda a ilha, onde foram muitos os edifícios que abanaram ou sofreram estragos, com mais ou menos gravidade, e as pessoas procuraram aflitas lugares menos perigosos longe de casas e muros. Ao mesmo tempo que pediam à população para manter a calma, as autoridades avisavam-na também sobre a possibilidade de réplicas violentas de mais de cinco graus nas próximas semanas. Apesar das vítimas e dos estragos materiais, o abalo de ontem ficou muito longe da violência do do dia 21 de Setembro de 1999, notou a AFP. Cerca de 2.400 pessoas morreram então e mais de cem mil ficaram sem abrigo. Taiwan é geologicamente uma terra extremamente instável, mas os tremores de terra, embora frequentes, só excepcionalmente causam muitas vítimas.

ROGERS AT&T
Authorized Agent

111 MINUTOS GRÁTIS EM LONGA DISTÂNCIA
PARA PORTUGAL quando activar o telefone

TRICELL.CA

$36/ Mês
•Unlimited Evenings & Weekends*
•100 Anytime Minutes
•Plus 25 Bonus Minutes**
Includes:
•Basic Voice Mail
•Digital Call Display***
•Call Forwarding & Busy/No Answer Transfer, Call Waiting,
Detailed Billing, Exact Pricing*** and Home & Away***

Scarborough:
1448 Lawrence Ave E.
Toronto, M4A 2S0,416-757-1666

NOKIA 3360 $0†
Mitsubishi T300 $0†
Ericsson T18 $0†
CHAME PARA PORTUGAL A 10¢/MIN

$25/ Mês
•1000 Evenings & Weekends Minutes
•50 Anytime Minutes
•Plus 25 Bonus Minutes**
Includes:
•Call Forwarding & Busy/No Answer Transfer, Call Waiting,
•Detailed Billing, Exact Pricing***
and Home & Away***
Bonus 3 Month††:
Voice Mail, Text & E-Mail Messaging,
Call Display, Auto Roadside

Toronto
1350 St. Clair W, Toronto,
M6E 1C, 416-651-2000

*Rogers AT&T reserves the right to limit call length in unlimited periods.**25 Bonus Minutes on pre-authorized payments***Must subscribe to Messaging Pack, Call Display and/or Auto Roadside Service to receive 2 months free bonus†After $50 mail-in rebate Applies as a $50 credit on future Rogers AT&T monthly bill. Offer applies to two-year term plans starting from $25/month™Rogers Communications Inc. ®AT&T Corp. Used under License.™Rogers Communications Inc Used under License ®AT&T Corp Used under License.

Madeirenses unidos e em festa

A Páscoa entre os madeirense foi comemorada como manda a tradição, na sede-social do Canadian Madeira Club-Madeira House Community Centre, com um jantar à maneira, muita união, música com o conjunto "Pai e Filhas", dança da Páscoa à Terceirense e apresentação dos novos Corpos Gerentes do clube.

Uma noite em cheio!

Foi interessante seguir o evoluir do tema do Grupo de Dança de Espada da Casa do Povo de Porto Judeu, Ilha Terceira -grupo constituído pelas senhoras da Terceira Idade da Casa do Povo!-, que com muita graça, experiência e paixão, fizeram rir e pensar todos os presentes no salão de festas do Madeira Club. Contaram a história hilariante de uma viúva alegre que queria casar com um viúvo rico da freguesia que, por sua vez, gostava de outra viúva, etc, etc... Moral da história, nenhuma conquistou o viúvo.

Quem tudo quer tudo perde. O viúvo bem clamava no final: Meu Deus, porque me dás tantas, agora que não posso...!

António Toledo, presidente da Casa do Povo de Porto Judeu, era um homem feliz com o êxito das suas "meninas". Falou-nos do grande serviço que presta a Casa do Povo de Porto Judeu que, para além de acolher a Terceira Idade, tem também Jardim de Infância e vários departamentos de apoio à população.

Naturalmente, tudo isto é possível, devido ao apoio do Governo Regional.

Houve troca de prendas entre António Toledo e Luís Bettencourt, presidente do CMC-MHCC. Também, foi realizada uma colecta que rendeu uma quantia interessante

O presidente da Casa do Povo de Porto Judeu agradecendo à Casa da Madeira o convite para participarem na festa da Páscoa.

para o Grupo de Danças da Casa do Povo de Porto Judeu, para ajuda das despesas de deslocação.

Seguiu-se a apresentação dos Corpos Gerentes do Canadian Madeira Club, bem recebida e aplaudida pelos sócios e amigos presentes na sala. A Assembleia Geral, ficou constituída por José da Silva/Presidente; João Abreu/Vice-Presidente e Jaime Perestrelo/Secretário.

A nova equipa do Canadian Madeira Club para 2002/03.

No Conselho Fiscal, ficaram José Manuel Quintal/Presidente; Nelson Andrade/Vice-Presidente e Manuel Filipe/Secretário.

A Direcção, ficou assim constituída: Luís Bettencourt/Presidente; Carlos Abreu/Vice-Presidente; Gilberto Araújo/1o. Secretário; Goreti Andrade/2a. Secretária e Diane Bettencourt/Voluntária.

Tesoureiro, Manuel Gouveia; 2o. Tesoureiro, José de Freitas Bonsucesso; 3o. Tesoureiro, Manuel Baptista.

Chefe de Sala, Zita Alves, assistida por Lourdes Freitas.

Chefe da Cozinha, Ana Bettencourt, assistida por Odélia Barreto, Adelaide Castro e Inês Freitas.

Nas Relações Públicas, Agostinho Martins. Secção Cultural, Olívia Abreu. Departamento da Juventude, Cláudia da Silva e Jaqueline Ferreira. Chefe de Obras, Ramiro Teixeira. Responsáveis do Madeira Park, Manuel da Silva, José de Castro e César Andrade.

Directores: Ivone Quintal, Clemente Nóbrega, Sidónio da Costa, Carlos Martins, João de Freitas Caniço, Izidro Encarnação, António Laranjeira, Noémia Branco, Óscar Freitas, Eusébio Abreu, Martinho Gonçalves, José Manuel Freitas, Fernando da Silva Porto Santo e, o voluntário, João Viveiros.

A todos estes amigos desejamos as maiores felicidades à frente dos destinos do Canadian Madeira Club-Madeira House Community Centre, no período de 2002/03.

JMC

Horácio Domingos Wholesale

Domingos Meat Packers Ltd.

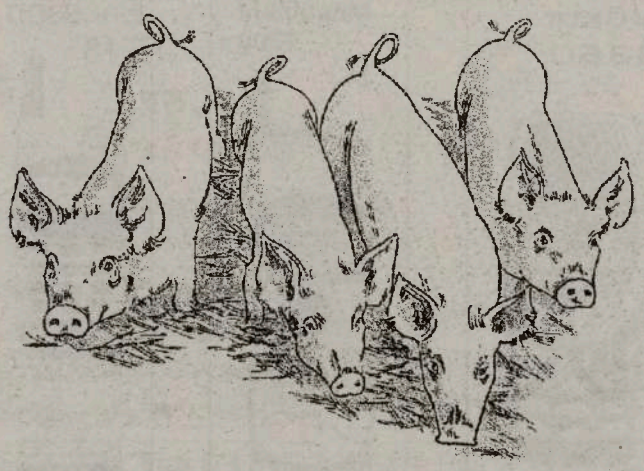
Festas do Centro Cultural Português de Mississauga

Dia 6 de Abril
NOITE DE HOMENAGEM A AMÁLIA RODRIGUES

JANTAR E FADO

INFO: 905-286-1311

O único matadouro português de suínos no Canadá. Uma filial de Horácio Domingos Wholesale.



Horácio Domingos

Tel: (416) 762-5503 ou 1-800-935-4441

Danças e bailinhos à moda da Ilha Terceira

Todos os anos no Carnaval e na Páscoa, surgem vários grupos locais de danças carnavalescas que animam de forma única as festas dos nossos clubes e associações, a quem se juntam grupos que vêm da Ilha Terceira, dos EUA e de outras partes do Canadá, como Ottawa e de Montreal.
São festas que começam logo após o jantar e que só terminam pela madrugada. Horas e horas de actuações, com os grupos a fazerem o habitual roteiro de clube em clube, por Toronto, Mississauga e Brampton, etc.
É difícil conseguir lugar nas salas onde estes grupos actuam. Todos querem aprecia-los, todos querem participar na festa, rir à grande, com as peripécias e os enredos declamados e cantados.
Uma tradição carnavalesca cheia de interesse e graça.
Aos poucos, estes grupos passaram também a actuar na Páscoa, tornando-se tão tradicionais como na altura do Carnaval.
Os textos são atenuados em relação às piadas e agressividades carnavalescas e, o povo, aceita-os com o mesmo carinho e entusiásmo. Este ano, que saibamos, actuaram por cá, grupos do Vitória de Setúbal de Toronto, do Graciosa Community Centre de Toronto, de Ottawa, de Brampton, três vindos dos EUA e, naturalemnete, três da Ilha Terceira (Casa do Povo das Lajes, de Porto Judeu e da Agualva).

Casa do Povo das Lajes

Tivémos o prazer de apreciar o grupo de senhoras da Casa do Povo de Porto Judeu (Terceira Idade), que muito nos agradou. Não tivémos tempo para mais mas, mesmo assim, ainda conseguimos mais informação e fotografias, do nosso colaborador Júlio Gouveia.
É que, ao Domingo, todos os grupos se dirigem para as festas de Mississauga, deixando os clubes de Toronto... às moscas. Porquê?
São tantos os grupos de danças e bailinhos que chegam para exibições em Mississauga e Toronto, tal como acontece aos Sábados. Quem souber as razões deste "buraco" que responda!
Esta tradição é importante para nós. Anima, alegra e mata saudades. Venham mais carnavais e páscoas. Mas dividam melhor "o mal pelas aldeias", não dêem mais a uns do que a outros.

JMC

Um amigo tão velhinho

José Eliso Moniz

Hull, Quebeque

Vou ver se consigo em rima
Falar com algum apreço
Do Tio Abel Lima
Um velhinho que conheço

O velhinho Tio Abel
É meu amigo do peito
A vida já lhe sabe a fel
De tantos anos ter feito

Foi sempre uma alma recta
Disso não tinha carência
A cinco de Abril completa
Cem anos de existência

O meu respeito merece
E dos seus filhos amparo
Ele ainda me conhece
Mas já faz o seu reparo

Ainda o ano passado
De súbito me conhecia
Era por ele abraçado
De cada vez que me via

Tinha uma memória rica
Ponha p'ra fora o que sentia
Hoje só tem uma nica
Daquela que possuia

Essa alma tão velhinha
Tem sempre a minha estima
Dia-a-dia se definha
É o fim que se aproxima

Lentamente se escôa
Na hora própria devida
Para outra vida vôa
Que é por nós desconhecida

XVIII Festival da Canção Infantil "Chaminé D'Ouro"

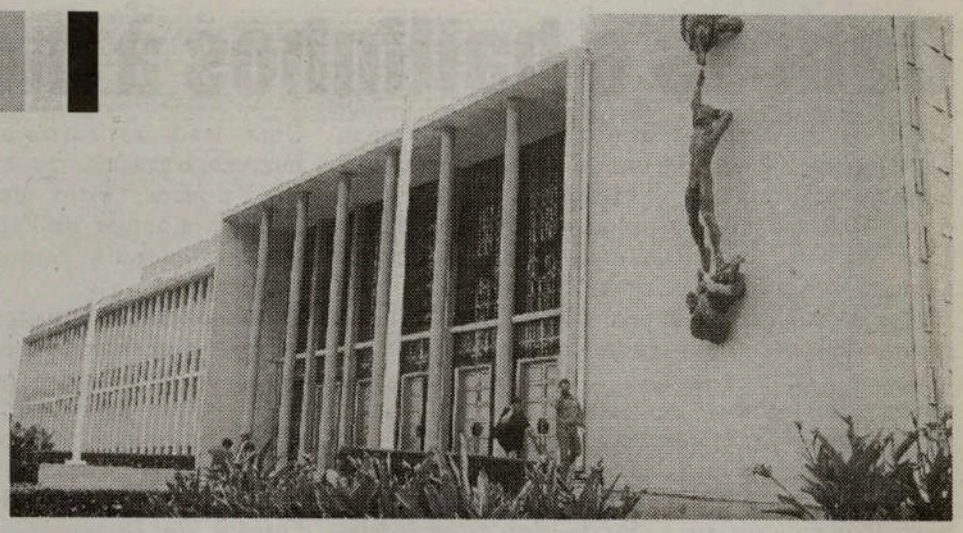
O Consulado-Geral de Portugal em Toronto informa os interessados de que a Junta de Freguesia de Portimão-Algarve, vai realizar no dia 20 de Julho de 2002, o XVIII FESTIVAL INTERNACIONAL DA CANÇÃO INFANTIL-"CHAMINÉ D'OURO".

Este FESTIVAL movimenta anualmente cerca de uma dezena de crianças provenientes de diversas regiões de Portugal continental e insular, bem como de Comunidades Portuguesas espalhadas pelo mundo e ainda países de língua oficial portuguesa.
O prazo de inscrições termina a 17 de Maio de 2002, em carta dirigida a:
XVIII Festival da Canção Infantil - "Chaminé D'Ouro"
Junta de Freguesia de Portimão, Praça da República, No. 25
8500-581 Portimão, Portugal.
Informações pelo telefone: 011 351 282 414400
O Festival é para crianças dos 5 aos 12 anos de idade.
A Comissão Organizadora pagará à criança e acompanhante não residente no Concelho de Portimão, alojamento e refeições durante o período de 3 dias, ou seja de 18 a 21 de Julho.
Em O Milénio encontram os regulamentos do Festival da Canção Infantil e o Boletim de Inscrição.

FINE
PARA HOMEM E MULHER
LEATHER
BY JAMES & JAMES
✓Cabedal ✓Pele de ovelha
✓Casacos e blusões de Primavera
GRANDIOSO SALDO! DE FIM DE ESTAÇÃO
Descontos até 80% todos os dias
NOVO VESTIDOS
Para festas de casamento, graduações e outras ocasiões especiais
ALTA MODA - ALTA QUALIDADE - BONS PREÇOS
7 dias por semana das 10 am - 6 pm
Caledonia Rd. ORFUS Lawrence Dufferin St.
88 ORFUS RD TORONTO
416-789-5400

Notícias dos Açores

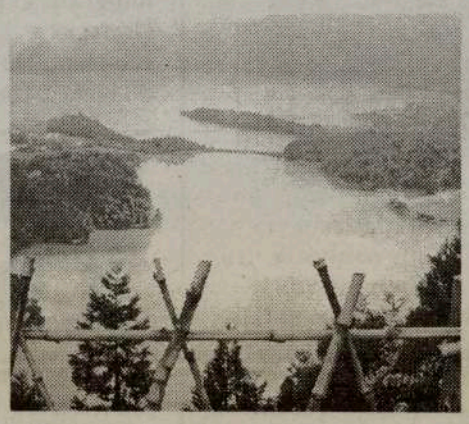
Tribunal desmantela rede de droga



O Tribunal de Ponta Delgada vai julgar em Maio, 22 arguidos acusados de tráfico de estupefacientes agravado e receptação.
A rede de narcotráfico foi desmantelada pela Polícia Judiciária em meados de 2000, após longas investigações com recurso a escutas telefónicas. Dos 22 arguidos envolvidos, oito são mulheres e nove indivíduos estão presos preventivamente, havendo três arguidos do continente que alegadamente eram os fornecedores da droga. Mas o alegado cabecilha da rede que funcionava em S. Miguel continua em parte incerta. Um reincidente, tendo sido condenado pela prática de um crime de tráfico a quatro anos e seis meses de prisão. Era a família Claudino que alegadamente detinha o "monópolio" do tráfico de droga - haxixe e heroína - em S. Miguel, estando acusada de um crime de receptação e tráfico de droga agravado. Os tentáculos da rede eram sustentados por outros indivíduos que transportavam a droga do continente para a Região e a transaccionavam, e ainda por outros que vendiam a consumidores por conta dos Claudinos. O grupo de vendedores eram constituído por sete indivíduos. O despacho de acusação dá conta que eram seis arguidos que se deslocavam ao continente para ir buscar droga. O mercado abastecedor no continente pertencia a três indivíduos, duas mulheres e um homem, sendo dois deles mãe e filho.

Medidas de fundo nas lagoas daqui a um ano

O novo Plano de Ordenamento das Bacias Hidrográficas das Furnas e das Sete Cidades já foi adjudicado e terá, tudo indica a 9 de Abril, a primeira reunião da sua comissão mista de coordenação. A sua missão é esta: por esta altura, em 2003, terão de estar definidas as medidas de fundo a tomar, para que se consiga travar e inverter o processo de eutrofização das lagoas.
O Plano pretende ser um instrumento de base científica, alvo de ampla discussão pública, determinando quais as alterações socioeconómicas que têm de ser feitas, quer nas Furnas, onde a situação da lagoa é pior, que nas Sete Cidades. Tudo indica que o aproveitamento turístico vai ser mesmo a alternativa mais viável para a reconversão de alguma da agro-pecuária excessiva, praticada naquelas duas freguesias. Deste vez, as medidas não podem ser mais atrasadas. A garantia foi dada pelo director regional do Ordenamento e Recursos Hídricos, António Brito, que afirma também que o Plano terá mesmo de mexer com a lavoura, mas não de uma forma "proibitiva". António Brito é da opinião que "não se pode discutir apenas o encabeçamento" e que a redução da prática agro-pecuária nas Sete Cidades e nas Furnas "tem de ser discutida caso a caso". Durante o próximo ano, este assunto voltará certamente à discussão pública.



Quando a Secretaria Regional do Ambiente foi constituída e começaram as primeiras abordagens ao mais alto nível governamental sobre o problema da eutrofização das lagoas, decorriam estudos a cargo da Universidade dos Açores que pretendiam precisamente servir de base para um futuro Plano de Ordenamento das lagoas. No entanto, o Governo optou por outra via. "Entendemos que os estudos eram insuficientes para configurar um Plano de Ordenamento", afirmou o director regional dos Recursos Hídricos.

Mais de 10 anos no mercado da telecomunicação

RapidTel

Apoiamos a Salvation Army com orgulho

Oferecendo sempre o melhor para si!

Começando com 9c para Portugal, oferecemos três planos

	Portugal	Canadá	EUA	Rio & S. Paulo	França	Itália	Espanha	Alemanha
Plano I*	.12c	.7c	.7c	.15c	.8c	.8c	.8c	.8c
Plano P*	.10c	.10c	.10c	.15c	.8c	.8c	.8c	.8c
Plano N**	.9c	.9c	.9c	.15c	.9c	.9c	.9c	.9c

* Sem despesas mensais
** Com despesa mensal

Escolha o plano que mais o ajuda a POUPAR nas suas chamadas de longa distância.

Não hesite em contactar-nos, pois só assim poderá saber as grandes vantagens de que beneficiará 24 horas por dia, 7 dias da semana.

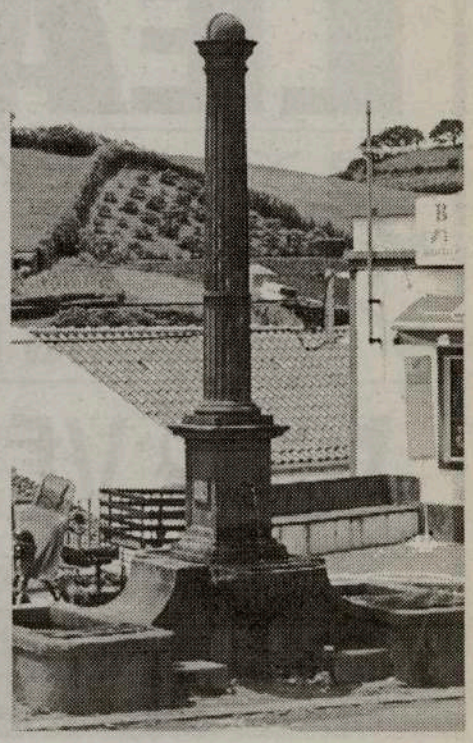
Horários: 2ª a 6ª feira - 9am - 6pm • Sábado e Domingo - 10am - 2pm

Telefone já: 1 866-727-4383 ou 905-619-2598

FALAMOS PORTUGUÊS

Água de Pau abastece concelho da Lagoa e parte de P. Delgada

Água de Pau já foi reconhecida pela riqueza dos seus recursos hídricos há mais de dois séculos. Hoje abastece o concelho da Lagoa e parte de Ponta Delgada. Mas os caudais também já não são o que eram.
Os lagoenses queixam-se dos cortes de água que de vez em quando deixa de escorrer nas torneiras das suas habitações. Um problema que veio a acentuar-se com o aumento da densidade populacional. A autarquia prometeu resolver o problema e faz já alguns meses que o problema não se coloca. Contudo, o ponto mais crítico é no Verão, altura em que a situação deverá estar regularizada, garante fonte da Câmara Municipal da Lagoa ao Açoriano Oriental. Foi recentemente concluído um furo de captação no Cabouco e a autarquia prepara-se para efectuar mais dois na mesma zona. Os recursos hídricos de Água de Pau já não se vislumbram suficientes para fazer face às necessidades actuais da população de um concelho inteiro. Só na freguesia vivem cerca de 4.000 habitantes.
Entretanto, as fontes daquela freguesia permanecem intactas no tempo e há quem se atreva ainda a beber a água que delas jorra. "Os fontanários públicos distribuídos pelas ruas da vila simbolizam as marcas do quotidiano das antigas populações que ao contrário de hoje, deslocavam-se à fonte para recolher água e dar dois dedos de conversa enquanto a jarra se enchia", documenta o vereador para a Cultura e Desporto, Roberto Medeiros, em obra sobre o concelho lagoense.



Notícias da Madeira

Estudos no Porto Novo

Deputados socialistas questionam Equipamento Social

Os deputados do Partido Socialista acusam o secretário regional do Equipamento Social, Santos Costa, de querer "atirar areia para os olhos da opinião pública ao referir que a transferência do estaleiro São Lázaro para o Porto Novo está dependente de um estudo encomendado pela mesma secretaria".

De acordo com um comunicado, assinado pelos deputados por Santa Cruz, Filipe Sousa e Jaime Silva, "todos nós sabemos o resultado de estudos encomendados, pois são estudos cujo resultado já está à partida viciado". As declarações dos deputados do Partido Socialista surgem na sequência de uma notícia publicada na edição do Diário da Madeira, de 30 de Março, na qual o Governo anuncia a intenção de rentabilizar a fajã do Porto Novo - a mesma que os socialistas denominam de aterro -, sendo uma das possibilidades, que irão ser alvo de um estudo, a transferência do estaleiro de São Lázaro para aquele espaço. Tendo em conta este facto, o PS salienta que, "como é do conhecimento geral, o Porto Novo encontra-se actualmente descaracterizado" e coloca algumas questões ao Equipamento Social.

A primeira é no sentido de se saber que estudos foram feitos para viabilizar tanto as centrais betuminosas como a implantação das britadeiras e de um complexo habitacional em plena orla costeira. Outras dúvidas dos socialistas prendem-se com a existência ou não de estudos para a implantação do aterro do Porto Novo, "que só o Governo Regional o classifica de fajã", bem como para a implantação do novo cais de descarga de inertes. O PS quer ainda saber quais os estudos que foram realizados para permitir que "a própria Secretaria Regional do Equipamento Social invadisse a quase totalidade da Ribeira do Porto Novo, depositando terras e entulhos e extraindo grandes quantidades de pedra", e também que pareceres "foram tidos em conta para prever os impactos negativos de todas estas atrocidades cometidas numa zona tão nobre para a valorização da frente-mar de Santa Cruz".

No jardim da Serra

Evolução desbloqueada com Junta "laranja"

Durante quatro anos, a Junta de Freguesia do Jardim da Serra teve, à cabeça dos órgãos autárquicos, cidadãos independentes. Este facto contribuiu para que a freguesia não sofresse, durante todo o mandato, quase nenhuma evolução.

A confirmação foi dada pelo actual presidente da Junta, Manuel Neto, que defende que a má relação com a antiga equipa da Câmara Municipal de Câmara de Lobos, que "chumbava as propostas dos independentes", deveu-se ao facto de "não sermos da mesma cor política", afirma. Com as últimas eleições autárquicas, o Jardim da Serra deixou de ser a única Junta de Freguesia independente, ou seja, passou a ser, como quase todas as outras, uma Junta social-democrata.

Recentemente, a freguesia do Jardim da Serra viu confirmado o lançamento do concurso para a construção do Centro Cívico, uma antiga promessa do presidente do Governo Regional, Alberto João Jardim, feita há já mais

de três anos, que agora se vai concretizar porque "o entendimento acelerou o processo", reconhece Manuel Neto. Depois da Junta de independentes ter mudado para o PSD, a população vê, em três meses, toda a burocracia que retardava o processo simplesmente desbloqueada. Para breve, o Centro Cívico vai ser construído e, nele, vão integrar-se Junta de Freguesia, Casa do Povo, Centro de Saúde, Centro de Dia e Segurança Social. Com esta obra fundamental para o desenvolvimento de uma freguesia, veio a ampliação da Escola do Jardim da Serra, o reconhecimento da floresta Laurissilva e, provavelmente, outras regalias acordadas entre os independentes e os social-democratas, pois foi este acordo que permitiu a junção.

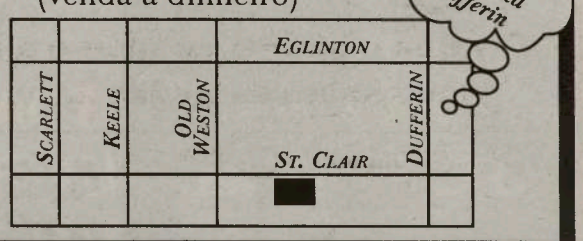
Grande campanha...

Não perca esta oferta especial e os nossos baixos preços para este fantástico saldo...

Não dá nada de entrada
Não paga juros
Não faz pagamentos
Durante 90 dias

Juros de 1.9%, durante 5 anos na maior parte dos modelos de 2002

Cavalier 2001 4 portas, demonstração
Apenas 15,391.00
(venda a dinheiro)

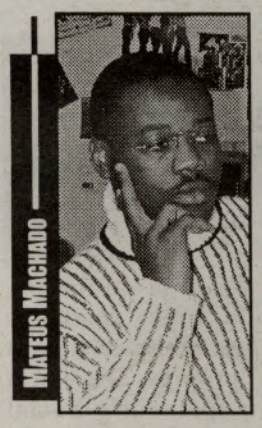


EARNING CUSTOMER TRUST & CONFIDENCE SINCE 1945

Web: www.westyorkchev.com • E-mail: service@westyorkchev.com

1785 St. Clair Ave. W. (416) 656-1200

As opiniões expressas por Mateus Machado não reflectem as opiniões do jornal O Milénio.



Aqui escrevo eu...

Cubanos não foram os primeiros estrangeiros em Angola

As mentiras angolanas de Henry Kissinger

Henry Kissinger foi apanhado a mentir pela terceira vez em seis meses. Uma vez mais são documentos secretos saidos dos arquivos americanos, e que agora fazem luz sobre o que se passou em Angola em 1975.

Desde 1975 que o então secretário de Estado americano, Henry Kissinger, jura que a presença militar cubana em Angola foi a razão porque os EUA e a África do Sul intervieram militarmente naquele país. Disse também que Washington só soube da invasão sul-africana duas semanas após o facto. Documentos secretos americanos mostram que Kissinger mentiu.

A versão oficial americana, sustentada pelo Presidente Gerald Ford e pelo secretário de Estado Kissinger era a de que a intervenção dos EUA e da África do Sul em Angola foi a resposta à chegada das tropas comunistas de Cuba que se alinharam com o MPLA na guerra cível.

Mas isso não é verdade. Os relatórios da CIA diziam que praticamente não havía cubanos em Angola, e a sua presença se limitava a uma "mão cheia, disfarçados de turistas".

Mas Kissinger ordenou à CIA que alterasse os seus relatórios para que mostrassem uma grande presença cubana por forma a justificar a invasão sul-Africana do Verão de 1975 e o inicio de uma campanha secreta de apoio militar dos EUA à FNLA, na mesma altura.

Kissinger declarou na altura e mais tarde nas suas memórias que os Estados Unidos só souberam da invasão sul-africana duas semanas após o facto e que já havia tropas cubanas em Angola.

Os documentos extraidos aos arquivos secretos americanos pelo professor universitário Piero Gleijeses, mostram que este enredo não passa de mais uma mentira de Henry Kissinger. Gleijeses acaba de publicar um livro - essencialmente cronológico - sobre o assunto.

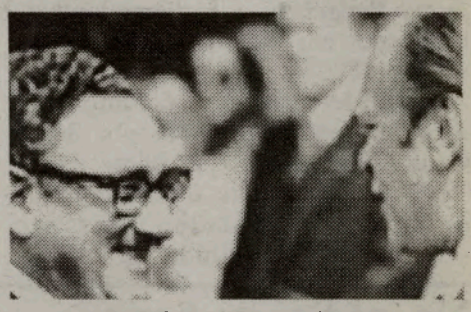
Os documentos publicados no livro - e divulgados pelo National Security Archives - confirmam que em Julho de 1975 os sul-africanos entraram em Angola através do Sul para - com um corpo de mercenários - ajudarem a UNITA com pleno conhecimento e em acção coordenada com os Estados Unidos.

Na mesma altura os EUA deram início, no Norte, a partir do Zaire, a uma operação secreta de apoio à FNLA. Em Outubro, a África do Sul enviou, para alem dos mercenários, as primeiras tropas regulares.

As tropas de Cuba começaram a chegar em Novembro de 1975, quatro meses após o inicio da intervenção americana e sul-africana. Robert Hultslander, chefe de operações da CIA em Angola de Agosto a Novembro de 1975, disse numa entrevista publicada no mesmo livro que foram os EUA e a África do Sul e não Cuba quem deu o primeiro passo para desestabilizar Angola.

Hultslander disse que Ford e Kissinger estavam preocupados com a queda do Vietname para o campo comunista e - receando que o MPLA levasse Angola para a órbita soviética - decidiram intervir preventivamente.

As outras duas mentiras de Kissinger contrariadas por documentos secretos americanos envolviam a Formosa e, mais



importante Timor-Leste. Documentos secretos americanos obtidos no ano passado por uma televisão portuguesa para o programa Século XX Português, provam que - contrariamente a 26 anos de versões oficiais - o Presidente americano Gerald Ford e o secretário de Estado Henry Kissinger, deram ao Presidente Suharto da Indonésia aprovação tácita para invadir Timor-Leste. A conversa aconteceu numa reunião em Jacarta a 6 de Dezembro de 1975. A invasão foi lançada no dia seguinte.

Como com o caso dos documentos de Timor, também agora Kissinger recusou comentar a verdade.

MM

Holden Roberto a Voz da America

"Os Acordos de Luena foram forçados já que a UNITA saiu derrotada no terreno militar"

O último dos lideres nacionalistas angolanos em vida., depois da morte de Agostinho Neto quatro anos após a independência de Angola e de Jonas Savimbi a 22 de Fevereiro ultimo, Holden Roberto contínua a ser o testemunho vivo da historia do conflito angolano.

Em entrevista a VOA, Holden Roberto fala da FNLA, partido de que é fundador, dos seus outrora "inimigos" politicos e do actual momento politico vivido em Angola.

H.R-É triste constatar isso, mas sou realmente o ultimo sobrevivente. Eles (Neto e Savimbi) provocaram a situação que todos nós conhecemos e se foram embora, deixando o peso aos outros. Mas também sendo eu o pioneiro da luta de libertação contra a dominação colonial portuguesa - eu é que comecei a guerra a 15 de Março de 1961 talvez Deus esteja a poupar-me para ver como é que as coisas vão terminar.

VOA-Se tivesse que fazer tudo de novo... se o Alvor fosse amanhã, por exemplo, o que é que teria feito de forma diferente?

H.R.-Muita coisa teria mudado, porque naquela altura não sabiamos as verdadeiras intenções do governo colonial português. Agora, por exemplo, eu não concordo com o envolvimento de Portugal neste processo, no quadro da Troika, porque sei que visa manter os seus interesses.

VOA- O senhor foi um dos protagonistas da luta anti-colonial e até mesmo da guerra civil que iniciou em 1975. Se tivesse que repartir responsabilidades pelo caos que o país atravessa qual seria a sua fatia...

H.R. Portugal é quem deve assumir essas responsabilidades, porque vicíou o processo desde o inicio para defender os seus interesses. Portugal é o maior responsável por tudo o que se passou e o que se está a passar em Angola.

V0A- Não estará assim tentando ilibar os movimentos de libertação de responsabilidades em todo essa processo ?

H.R- Os movimentos de libertação foram utilizados pelos portugueses. Serviram de instrumentos.

VOA-Neste caso a própria FNLA também foi utilizada?

H.R- Fomos nós, a FNLA, que redigimos os acordos de Alvor e esses acordos não foram aplicados como deviam ter sido foram violados. Portugal devia continuar a administrar o pais até à independência, mas permitiu a entrada dos cubanos e dos soviéticos. Na altura eu estive em Cabinda e vi os cubanos a entrarem. Isso foi em Março de 1975 e o então ministro cubano dos Negócios Estrangeiros, Isidoro Malmierca confessou isso, dizendo que Neto teria pedido soldados. E nós não tínhamos outra solução, tivemos que pedir ajuda externa .

VOA- Em que altura foi isso?

HR- Foi em Maio de 1975. Nós tinhamos 32 mil soldados quando assinamos o cessar-fogo com os portugueses. Mas o que nos faltava naquela altura eram armas pesadas. E eu recorri a Mobuto porque sabia que havia cubanos aqui e não só, como também havia moçambicanos, congoleses, argelinos e ainda efectivos da Guiné-Bissau e da Guiné-Conacry. Eu entrei com três batalhões, 1800 homens, porque cada um tinha seiscentos homens.

VOA- Falando agora dos seus outrora inimigos politicos. O que lhe apraz dizer sobre Agostinho Neto e Jonas Savimbi, na qualidade de políticos?

H.R- Primeiro devo respeitar a nossa tradição bantu...o ter respeito pelos mortos. Há coisas gravíssimas que Neto fez e não posso dizê-las. Nem mesmo devo falar do Savimbi. Ambos já morreram e não estão aqui para se defenderem, por isso não devo falar deles. Como políticos não tenho direito de criticá-los, porque também tenho os meus defeitos.

Conheci bem o Savimbi, pois esteve comigo durante quatro anos e encontrava-me de vez em quando com o Neto. Lembro ter tido uma longa conversa com ele em 1972, uma conversa de mais de duas horas. .

VOA- Muito mais que um espectador, você é igualmente parte da historia do conflito angolano...O que lhe apraz dizer sobre o actual momento politico do país ?

H.R.-Devo começar por dizer que os entendimentos do Luena foram forçados, porque uma das partes foi derrotada militarmente e não teve outra alternativa que assinar o acordo.

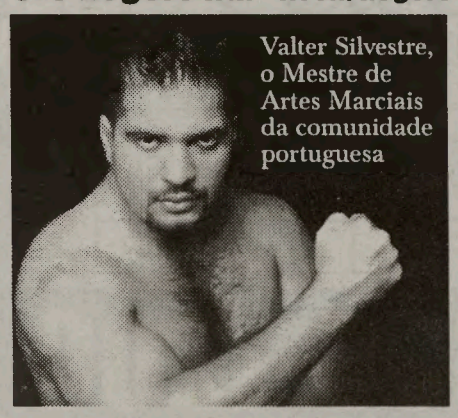
VOA-Está a querer dizer que o encontro das chefias militares não foi transparente?

H.R.-Para se chegar à paz é preciso uma discussão franca, aberta e sincera, porque a guerra é uma consequência e as suas causas já foram discutidas? Não. Nós não vimos nada. Este é um processo que

MM

Silvestre's Martial Arts

1743 St. Clair Ave.
576 Rogers Rd. • Keell/Rogers



Jantar e grande Show de Artes Marciais no Sábado, dia 27 de Abril, pelas 19h00, no Dundas Banquet Place, 1354 Dundas St. West, em Toronto.
Informações e reservas:
416•656•5554
416•534•5497

SINTA-SE SEGURO.
EM BOA FORMA FÍSICA E MENTAL.

Brampton comemora a Primavera

O Portuguese Community Centre of Brampton - Centro Comunitário Português de Brampton, comemora a "Primavera em Flor" com uma grande festa, Sábado, dia 13, na sede-social, no 25 Fisherman Drive, Unit 20, em Brampton.
Animará este convívio primaveril, o conjunto musical Ritz.
O jantar será servido pelas 20h00.
Info: 905 459-3628.
Apela-se aos portugueses residentes em Brampton para que dêem o seu apoio ao Centro Comunitário, agora, em fase de renovação e progresso. O Centro Comunitário precisa de todos. Todos precisam do Centro Comunitário Português de Brampton. Dêem as mãos!

PENICHE C. C. of Toronto

novos Corpos Gerentes

O Peniche Community Club of Toronto realizou as eleições para os Corpos Gerentes para 2002/2003.
Assim, para Assembleia Geral, foram eleitos: Presidente, José Eustáquio; 1a. Secretária, Elsa Jorge e, 2o. Secretário, Victor Oliveira.
O Conselho Fiscal: Presidente, Joel Filipe e, Secretária. Ema Costa.
Na Direcção: Presidente, Valter Ferreira; Vice-Presidente, Pedro Ferreira; Vice-Presidente para o Desporto, Bruno Leal; Vice-Presidente para a Cultura e Recreio, Nelson Lourenço; Vice-Presidente para o Bar e Sede, Victor Henriques; Secretária, Sónia Azevedo e, Tesoureira, Milene Costa.
A estes amigos desejamos os maiores sucessos à frente do Peniche Community Club of Toronto.

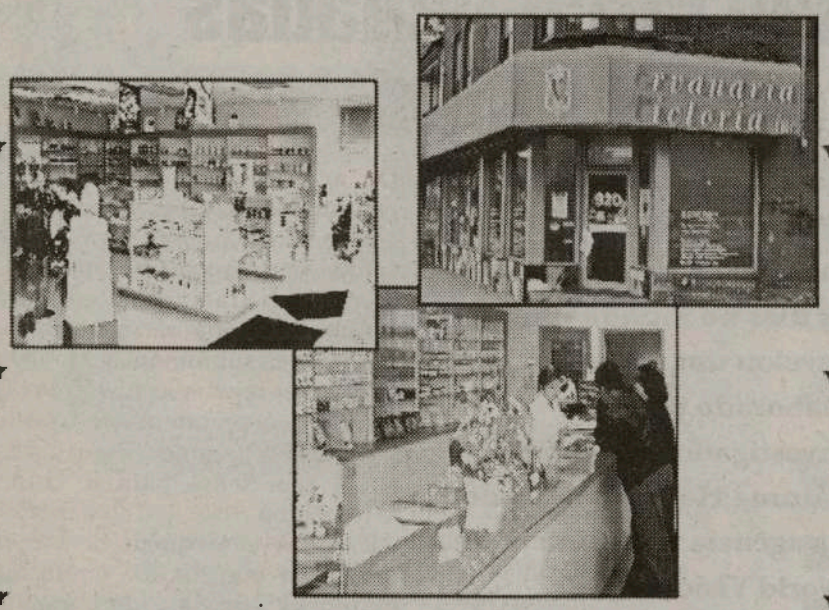
JMC

Bandeira de Castelo Branco na Casa das Beiras de Toronto

A Casa das Beiras Community Centre of Toronto está de parabéns pois, o Presidente da Câmara Municipal de Castelo Branco, Joaquim Morão, enviou-lhe a prometida bandeira do município.
A bandeira será apresentada na festa da "BEIRA ALTA" que terá lugar no Sábado, dia 13, na sede-social da Casa das Beiras.
Mais um motivo de interesse para participar nas festas dos beirões de Toronto e arredores.
Mais informações: 416 604-1125.

ERVANÁRIA VITÓRIA inc.

PRODUTOS NATURAIS E MEDICINA HOMEOPÁTICA

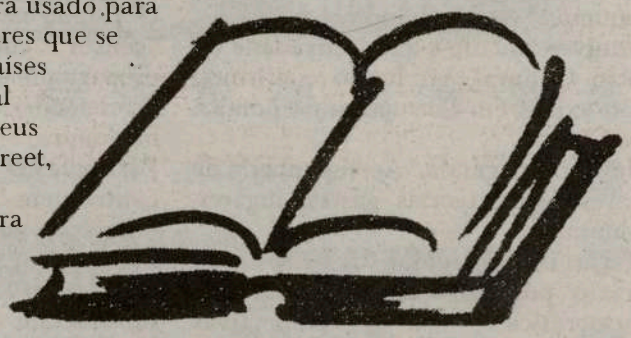


Marque uma entrevista com o Naturista Homeopata António Medeiros, já com muitos anos de experiência, que o poderá ajudar na solução dos seus problemas.

Visite-nos no 920 Dundas Street West
Telefone: (416) 603-7978

PROJECTO AMIZADE FEIRA DO LIVRO USADO

Tem livros usados, em bom estado e tem pena de os deitar fora?
Integrando-se nas actividades de ABRIL MÊS VERDE vai realizar-se nos dias 26 e 27 de Abril uma Feira do Livro na CASA DO ALENTEJO.
O dinheiro angariado será usado para comprar materiais escolares que se destinam a escolas em países africanos de língua oficial portuguesa. Deixe já os seus livros no 1130 Dupont Street, ao cuidado de BIA RAPOSO, a coordenadora cultural da Casa do Alentejo.
Bem haja.



Comunidade

Sábado, dia 6 de Abril

-Festa de 22º. aniversário do Graciosa C. Centre, em Toronto, com início às 19h30. Parabéns!
-Noite Regional do Amor da Pátria, com artesanato, acepipes e convívio, na Igreja de Santa Helena. Baile com o Five Stars.
-Jantar e homenagem a AMÁLIA no PCCM, com a SÃO e Carlos Ferreira, de Montreal, e fadistas vindos de Lisboa. 905 286-1311.
-Jantar e teatro na Casa do Alentejo de Toronto. Exposição de trabalhos da Escola Portuguesa sobre o "Mês Verde".
-Jantar e baile no Lusitânia de Toronto. Baile com o conjunto Asas do Ritmo.
-Jantar e homenagem a Amália no PCCM, com noite de fado.
-Baile e Matança de Porco à açoriana no Angrense de Toronto, com muita morcela e petiscos.

Quinta-feira, dia 11

-Apresentação da fadista MARIZA e o seu trabalho "Fado em Mim", no 300 da College St., em Toronto. Info: 416 292-8111, Ext. 260.

Sábado, dia 13

-Eleição da Mini-Miss da Casa da Madeira'2002, na sede-social, com início às 20h00.
-Comemoração do 26º. aniversário do Lusitânia de Toronto, com Procissão de Nossa Senhora das Graças, presidida por Monsenhor Eduardo Resendes. Info: 416 532-3501.
-Jantar e "Festa da Primavera em Flor", no Portuguese Community Centre de Brampton. 905 459-3628.
-Celebração do 26º. aniversário do Operário Sports Club no Oasis C. Centre, em Mississauga. Variedades com Henrique Cipriano, Catarina Cardeal, Michelle Madeira e suas dançarinas, Jessica com Julianna e Joanna e, baile, com o DJ-Midnight Illusion. Reservas por intermédio de Norberto Vital: 416 656-7133.
-Festa comemorativa do 25º. aniversário do Renovamento Carismático Português, na St. Helen School, no 1196 College St., em Toronto, presidida por Monsenhor Resendes. Entrada grátis.
-Festa da "BEIRA ALTA" na Casa das Beiras de Toronto.
-"Noite de Bingo" no Clube Português de Oshawa. 905 576-4138.

Domingo, 14 de Abril

-Exposição de Selos, Moedas e Notas, na Casa do Alentejo, entre as 09h00 e as 16h00, numa realização da Secção de Numismática, Notafilia e Filatelia do Sporting C. P. de Toronto.

Sexta-feira, dia 19

-Encontro no Consulado Geral de Portugal de Toronto para preparação da visita do Presidente da Região Autónoma dos Açores.
No encontro estará presente a Dra. Alzira Serpa Silva.

Sábado, dia 20

-Apresentação do álbum "Rebeca também é fado", no Dundas Banquet Place. Info: 416 245-9580.
-Baile da Primavera do Amor da Pátria C. Centre, com jantar e baile, na Igreja de Santa Helena, em Toronto. 416 656-9481.
-Eleição da Miss PCCM'2002, com início às 19h00, na sede-social.

CRÓNICA À DISTÂNCIA

Urgente uma nova política de Cultura

Quando o sr. Silva, ministro da "cultura" deste último Governo, inculturalmente anunciou que desenvolvia uma "cultura de esquerda" (?), ignorando a qualidade, a universalidade e a objectividade do Acto Cultural, no fundo confirmou não existir em Portugal uma política de Cultura.

Havia propaganda. Acompanhada de frases feitas, teorias gastas, lugares-comuns.

Havia um dilapidar desastroso do erário público, com multiplicação burocrática e respectivas consequências.

Os agentes da criação e da interpretação cultural nunca chegaram a ver o "prometido" Estatuto dos Profissionais das Artes do Espectáculo, instrumento de estabilização de Direitos e carreiras.

A complementarização e a articulação Educação – Cultura, indispensáveis à formação permanente dos Portugueses, nunca conseguiram ser concretizadas.

A Cultura – a sério – é um forte desafio para o novo Governo. E, neste âmbito, há áreas em que não se pode desarmar o Estado das inerentes responsabilidades. Nomeadamente conservação e dinamização do Património, afirmação da língua portuguesa, difusão da leitura – em especial Literatura, História e Filosofia pátrias – e promoção (que não produção) da criação artística.

O Estado não pode ser "polícia" ou "censor" cultural, num alimentar propaganda e mediocridade. Mas tem de defender e promover os Valores nacionais – aqueles em que os Portugueses se revêem, que contribuem para a preservação e reforço do seu Ser português.

Mas a questão não é só e principalmente dos Valores que substractam o reforço da Identidade Nacional, sempre numa perspectiva universalista da Pessoa Humana. Nem também apenas da necessária motivação e acesso de todos e de cada um dos cidadãos aos bens culturais.

Há igualmente uma vertente sócio-económica, a qual se prende com procurar a crescente valorização económica das componentes do sector, bem como com as próprias políticas de emprego nesta área.

E o conjunto de todas estas considerações envolve também o desenvolvimento da Sociedade de Informação, a Comunicação Social, o turismo cultural, etc.

Os conteúdos culturais das diferenças regionais e locais podem e devem ser aproveitados inteligentemente para os respectivos processos de desenvolvimento.

Mas não há dúvida sobre uma prioridade. A urgente e correcta articulação Cultura-Educação.

Assim, conhecimento e visita do Património, bem como assistência a espectáculos, até como contrapartida dos apoios oficiais, devem ser integradas nas obrigações curriculares, e até nas avaliações.

Por outro lado, e como novas diversificações no mercado de emprego, a Cultura oferece novidades potenciais à formação técnico-profissional. Estou a lembrar-me, por exemplo, do incremento da preparação para o restauro seja do móvel, ou do imóvel. Da especialização em Gestão cultural. Do campo da conservação. Do próprio ensino. Da formação de profissionais de vigilância com adequada preparação específica para este sector, etc.

Não pode o Estado também deixar de incentivar materialmente o sector privado, para parceiro na política cultural. A Lei do Mecenato deve assentar em quatro pressupostos realistas – prémio fiscal; simplificação e rapidez de procedimentos; visibilidade pública, com dignidade, ao acto; e reconhecimento dos mecenas pela colectividade onde se inserem.

Este é o caminho para atrair cidadãos individualmente, ou as empresas.

Por outro lado, todos sabemos que os caminhos e as contingências da vida, pessoal ou familiar, levam a que se percam ou se deteriorem muitos bens culturais móveis.

Logo, a Lei do mecenato deve incluir, também, um forte incentivo às doações ou ao depósito no tempo, em museus ou locais apropriados, destes bens culturais móveis.

O que Portugal, com quase nove séculos de existência, já perdeu!...

E quando sobre a Lei do Mecenato refiro os bens culturais móveis, obviamente estou a incluir os arquivos privados de interesse público.

Ainda nas responsabilidades culturais do Estado, não pode ser esquecida a "política do livro", nomeadamente uma maciça edição dos clássicos portugueses, depois das barbaridades e porcarias que por aí disseminadas, e que tanto contribuíram para a ignorância e mediocratização da língua portuguesa.

A "revolução" de que o País tanto carece, tem na Cultura uma área prioritariamente necessária, urgente e dificílima.

Happy Travellers está a comemorar 10 anos de bons serviços à Comunidade.
Por isso, todos os clientes que usem os serviços de Happy Travellers em 2002 habilitam-se a um sorteio de três (3) viagens a Portugal.

Ao fim de 10 anos, a Fernanda e a Cristina continuam a servir os seus clientes com o mesmo carinho como se fossem ainda os primeiros.

Visite-as na Galeria Shopping Centre, na Dufferin e Dupont em Toronto

Tel.: 416-531-5000

Cerca de 6 mil meninas são circuncidadas todos os dias

Cerca de 6 mil meninas são submetidas a mutilações genitais todos os dias no mundo inteiro, revelou um relatório elaborado pelo investigador africano Fatuma Hashi, publicado na agência norte-americana World Vision.

Segundo várias crenças, em especial na Etiópia, Quénia e Gana, se a mulher não for submetida a este ritual de mutilação genital feminina, poderá dar à luz bebés anormais, os seus órgãos genitais poderão crescer em demasia, atingido proporções fora do vulgar, e o seu marido poderá morrer.

De acordo com o investigador Fatuma Hashi, estes mitos ajudam a perpetuar a prática de mutilação genital em mais de 30 países. «Os piores perpetradores da mutilação genital feminina são as próprias mulheres», sublinhou. «As jovens temem ser rejeitadas e as mulheres mais velhas prendem-se à tradição sem conhecerem os riscos que o ritual representa para a saúde», acrescentou.

Além das consequências a curto prazo da mutilação, como dor extrema, perda de sangue, gangrena e infecções, muitas mulheres acabam por ter dor durante a relação sexual, algumas poderão sofrer de infertilidade, incontinência, depressão e problemas psicológicos a longo prazo. Em alguns casos, a mutilação poderá causar a morte por hemorragia, intoxicação, retenção de urina e facilitar infecções pelo HIV.

Arsenal do Minho
Beijar da Cruz e novos Corpos Gerentes

O Domingo de Páscoa no SCB-Arsenal do Minho de Toronto, foi uma manifestação importante de convívio, tradição e fé.
Depois de um apetitoso Cabrito -com música ambiente do DJ-Nazaré Praia, teve lugar a cerimónia do Beijar da Cruz, presidida pelo Padre José Pires, um momento com a aderência total dos presentes no Arsenal do Minho. Foi feita uma colecta que deu uma receita simpática que será entregue pelo Padre Pires à Conferência de São Vicente de Paulo.

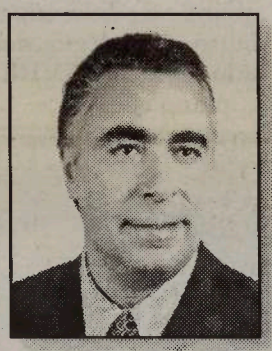
Em cima, a tradicional cerimónia do Beijar da Cruz presidida pelo Padre José Pires e, em baixo, a confraternização entre os presidentes José Roriz e António Letra e família, acompanhados pela secretária Sara Sousa. Uma festa minhota cheia de amizade e alegria, onde não faltaram os ingredientes necessários para matar as saudades...

Imediatamente a seguir, aconteceu a apresentação dos novos Corpos Gerentes do Arsenal do Minho, "equipas" muito saudadas pelos presentes que enchiam por completo o recinto. A Assembleia Geral tem ao leme, António P. Letra; na Vice-Presidência, Firmino Morais e, a Secretária, Isabel Roriz.
O Conselho Fiscal tem como Presidente, João Azeredo, e o Vice-Presidente, Joaquim Azeredo.
Na Direcção, José Roriz/Presidente; Manuel Rodrigues/Vice-Presidente; Isabel Roriz/1a. Secretária e Sara Sousa/2a. Secretária. Maria Ribeiro/1a. Tesoureira e Manuel Ribeiro/2o. Tesoureiro. Vogais: José Devesas, Mário Nascimento, Joaquim Azeredo, João Azeredo, Luís Quintas, Manuel Martins, Agostinho Sousa, João Sá, Carlos Carvalho e Luís Araújo.
Responsáveis do Departamento de Cultura e Recreio: Luís Araújo, Joaquim Azeredo, Eduardo Azeredo, Manuel Silva e José Devesas.
As Relações Públicas ficaram a cargo de António Letra e Isabel Roriz, como já acontecia anteriormente.
Parabéns e felicidades para todos, para bem do Arsenal do Minho e da comunidade portuguesa.
O convívio pascal minhoto prosseguiu com a actuação da jovem Jessica Amaro e, um fim de festa, como muita música para dançar.
Como os minhotos gostam de dançar!

JMC

Addison on Bay

GMC
BUICK CADILLAC PONTIAC



Addison on Bay e Joe da Costa oferecem na compra de um carro novo ou usado preços sensacionais e financiamento excelente

SEMPRE EM CIMA DOS ACONTECIMENTOS!

NOVOS INCENTIVOS DA "GM" COM UM GIGANTESCO SALDO DE PRIMAVERA!!!

Até o dia 13 de Abril, não perca o SALDO DA PRIMAVERA de Addison on Bay e José da Costa.
Pagamentos sem juros durante 4 anos em vários modelos novos. Descontos muito especiais nos GMC's Sierra, Sonoma, Safari e GMC Savana. Conduza sem pagar um Sunfire, Gran AM, Grand Prix, Century, Cavalier, Venture, Pontiac, Montana e GMC Jimmy.
Grande variedade de Cadilac's novos, incluindo o CTS 2003.
Se prefere um carro usado, não hesite: visite já a ADDISON on BAY e José da Costa, no 832 da Bay St., a norte da College, em Toronto.
Óptimos preços e juros desde 1.9 por cento nos carros usados e sem entrada até Agosto.

832 Bay Street, em Toronto (a norte da College St.)

Telefone: 416-964-3211

Acidentes nas estradas portuguesas

Excesso de velocidade ensombra miniférias da Páscoa

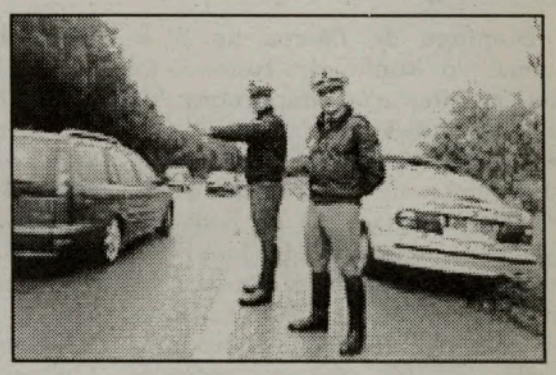
Um em cada três acidentes registados na 'Operação Páscoa 2002' teve como causa provável a velocidade excessiva, segundo um responsável da GNR por aquele programa de reforço do patrulhamento, que foi realizado entre as 00h00 de quinta-feira e as 24h00 de segunda.

Neste período, até às 21h30 de segunda-feira, morreram 25 pessoas nas estradas, menos duas do que nos mesmos cinco dias de 2001. Os dados provisórios indicam que segunda-feira, um dos dias mais temidos pela GNR em virtude dos regressos das miniférias, apenas morreu uma pessoa nas estradas, contra cinco em 2001, o que, a confirmar-se, ajudará a que se assista a uma redução, ainda que ligeira, no comparativo anual da sinistralidade da Páscoa.

"O comportamento das pessoas determina a maior parte dos acidentes", assinala o major Antunes, oficial de informações da BT, para, de seguida, explicar: "É preciso moderar a velocidade, atendendo às condições da via, do veículo e atmosféricas."

O major refere que nos períodos em que muita gente se desloca - um milhão de portugueses viajaram na Páscoa - "há tendência para acelerar quando se apanha uma aberta".

A BT detectou, em quatro dias, 1.513 automobilistas em excesso de velocidade. Os dados definitivos apurados, do período de quinta-feira a domingo, os primeiros quatro dias da operação da GNR, apontam para 1.166 acidentes, dos quais 389 (33%) apresentam como causa provável a velocidade excessiva. "Os números da velocidade ainda serão maiores, porque em quase metade dos acidentes as causas são variadas ou desconhecidas."



Selos em Portugal

A astronomia é o tema de fundo

A temática de Astronomia, nunca abordada filatelicamente pelos correios portugueses, vai ganhar o merecido destaque com o lançamento, pelos Correios de Portugal, de um conjunto de oito selos e um bloco.

Os CTT têm previsto a edição de um livro sobre este tema, que incluirá os selos. Os novos selos da temática 'Astronomia' têm data prevista de lançamento para 23 de Abril, cujo carimbo de primeiro dia de emissão reproduz o Telescópio de Cassegrain, existente no Observatório do Porto. Dois dos selos, com os valores de 0,28 euros, reproduzem o Observatório da Politécnica, de Lisboa, que apresenta em primeiro plano o Telescópio Refrator e o outro o Colégio dos Nobres, construído no século XVIII. Em primeiro plano aparece o Astrolábio, que data do século XVI. O selo de 0,45 euros reproduz, em primeiro plano, o Quadrante mural existente no Observatório de Coimbra, fundado em 1799, enquanto que o selo de 0,45 euros reproduz o rei D.Luis (1861-1889) e uma luneta de Cassegrain. Outro selo de 0,45 euros é ilustrado com o D.Pedro V e a Luneta terreste. O Telescópia refractor existente no Observatório da Ajuda (1867) ilustra o selo de 0,54 euros, enquanto que o selo de 1,15 euros reproduz o Telescópio de Cassegrain existente no Observatório do Porto. Por último, o Projector Zeiss existente no Planetário da Fundação Calouste da Gulbenkian ilustra o selo de 1,75 euros. O bloco que inclui os selos com as taxas de 0,70 euros são ilustrados com peças dos observatórios de Coimbra e da Politécnica. Os selos são da autoria de Acácio Santos e têm uma tiragem de cinco milhões e seiscentos mil exemplares, enquanto que do bloco são emitidos 60000 peças.

ACT
AIDS Committee of Toronto
399 Church St., 4th floor Toronto, ON M5B 2J6

SERVIÇOS E PROGRAMAS DO AIDS COMMITEE OF TORONTO

Fernanda DaSilva
Coordenadora de Desenvolvimento Comunitário para Língua Portuguesa

- Serviço de aconselhamento gratuito para famílias e indivíduos infectados ou afetados pelo vírus do HIV/VIH(AIDS - SIDA).
- Ajuda na procura de emprego e curriculum vitae (resumé).
- Clínica de programas de Naturopatia.
- Preenchimento de Declaração de Impostos (Income Tax Return).
- Aulas de computação para pessoas seropositivas(HIV Positivas).
- Programas de educação e prevenção para jovens e adultos.
- Oportunidades de voluntariado e respectivo treino.
- Aconcelhamento gratuito sobre seguro de vida, de invalidez, etc, para pessoas seropositivas.
- Serviço de acompanhamento ao médico e ao hospital.
- Assistência para profissionais que trabalham na área de HIV/AIDS (médicos, assistentes sociais, etc.).

Tel: 416 340-8484 ext.290
Fax: 416 340-8224
fdasilva@actoronto.org

Morreu Nogueira Simões

Rui Manuel Nogueira Simões, presidente da Confederação da Indústria Portuguesa (CIP) morreu segunda-feira, aos 72 anos, deixando para trás uma vida dedicada ao associativismo e à família, com quem não dispensava os tradicionais almoços aos fins-de-semana.

Nogueira Simões, filho de comerciantes, nasceu na Malveira, arredores de Sintra, em 1930 e formou-se em Engenharia Civil no Instituto Superior Técnico, em 1958. Iniciou a sua vida associativa nos tempos de escola, primeiro como presidente da Associação de Estudante, depois presidente das academias e, no Técnico, chegou a presidente da Junta de Delegados. Recém-licenciado, empregou-se numa empresa do Estado, de onde pediu depois a demissão para ocupar um lugar na empresa Sopecate. Aí iniciou-se como um simples funcionário e terminou como presidente do conselho de administração. Depois de ocupar durante mais de dez anos a vice-presidência da CIP, Nogueira Simões foi eleito presidente da Confederação a 25 de Junho de 2001, com 95 por cento dos votos possíveis. Na vida política chegou a ser vice-presidente do CDS, no período de Manuel Monteiro. Com Paulo Portas como líder do partido, disse estar disponível para colaborar em alguns pedidos específicos, garantindo não ser "daqueles que muda de partido". Viúvo, pai de seis filhos e avô de cinco netos, Nogueira Simões teve uma vida familiar muito boa e unida, reunindo habitualmente a família aos fins-de-semana durante o almoço. Católico praticante, o presidente da CIP via a igreja como tendo tido uma acção muito grande numa sociedade que conheceu alguns sobressaltos com as revoluções. Os tempos livres eram poucos e dedicados à leitura. Na televisão via só os noticiários e alguns programas do canal dois da RTP. Gostava de música, cinema e futebol. Sportinguista, ia pouco aos estádios porque era "muito maçador". Na vida dizia ter dois vícios: "a vida associativa e o trabalho", tendo mesmo afirmado uma vez que "adora trabalhar nunca menos que catorze horas diárias". Ambicioso, mas não demais, conseguiu sempre chegar onde queria. Nogueira Simões faleceu num hospital de Lisboa, onde estava internado há algum tempo.

A Escola, o Sistema e os Nossos Anseios

Ciências Naturais e Tecnologia

Antes de começar este artigo, gostaria de agradecer a todas as pessoas que me têm contactado, por escrito e por telefone, e as sugestões que me têm dirigido. Infelizmente, a actual situação escolar deixa muitas dúvidas a qualquer pessoa, assim como os alunos sentem cada vez mais dificuldades em acompanhar as mudanças curriculares que têm vindo a ser implementadas. Tal como já referi em artigos anteriores, cada semana abordo uma área de estudo escolar e comecei (por achar que é lógico) pelo currículo elementar que vai do 1º ao 8º ano de escolaridade (graus 1 a 8).

As áreas onde os alunos demonstram mais dificuldade são a matemática e as ciências naturais. No entanto, estas são das disciplinas mais importantes que o aluno tem que tirar. O currículo elementar do Ontário salienta que os alunos devem desenvolver um conhecimento básico de conceitos científicos para que os apliquem a várias situações do quatidiano. Este conhecimento passa pela análise de problemas, explorar e testar soluções numa variedade de contextos.

No entanto, o que é a disciplina de ciências e tecnologia? A ciência é uma forma de conhecimento que procura descrever e explicar o mundo natural e físico e o seu lugar no universo. Ocasionalmente, as teorias fundamentais, os conceitos e as estruturas científicas mudam, mas na maioria dos casos, as ideias básicas das leis da vida, de energia e da matéria mantêm-se estáveis. O currículo elementar serve como introdução a estas ideias básicas. Por exemplo, os alunos que frequentam o grau 7 deverão aprender a comparar o movimento das partículas, baseado numa teoria específica, de sólidos, líquidos e gasosos.

A parte de tecnologia, tal como o nome o indica, relaciona-se essencialmente com o mundo dos computadores. A tecnologia é uma forma de conhecimento que utiliza conceitos de outras disciplinas (incluindo a de ciências) e a aplicação deste conhecimento para a resolução de problemas. O método tecnológico consiste em inventar e modificar planos, estruturas, sistemas e/ou processos. Segundo o documento curricular desta área, a ciência não é só um meio de conhecimento, mas uma maneira de se conhecer. A investigação científica envolve exploração, experiência, observação, medidas e análise de dados.

As ciências e a tecnologia existem, lado a lado, num amplo contexto social e económico. De igual modo, são afectadas pelos valores e escolhas que o indivíduo e os governos fazem e que, por seu turno, têm um impacto significativo na sociedade.

Desta forma, os objectivos principais do currículo para esta disciplina englobam:

compreender os conceitos básicos da ciência e da tecnologia;

desenvolver os conhecimentos, estratégias e execícios de mente necessarios para a investigação científica;

relacionar o conhecimento científico e tecnológico com o mundo exterior.

Cada um destes objetivos tem a mesma importância. Poderão ser aprendidos simultaneamente através de várias actividades.

Para a semana, terminaremos o currículo elementar ao abordarmos a última área referente aos Estudos Sociais. No entanto, gostaria de terminar este artigo com uma pequena notícia que foi publicada na edição de segunda-feira, 1 de Abril, no Toronto Star, pelo jornalista David Crane.

Resumidamente, Crane escreve que muitas pessas no Ontário continuam insatisfeitas com a situação escolar da provínica, descontentamento que se deve, em grande parte, à política do governo conservador da província. Desta vez, o ex-primeiro ministro provincial, Bill Davis, conhecido por se orgulhar de ser o primeiro ministro da educação, foi o que criticou o próprio partido por não ter dedicado mais atenção ao sistema escolar.

Com um novo orçamento a surgir no horizonte, existe já a possibilidade de haver mais reduções neste ministério para se evitar um défice orçamental. No entanto, é preciso tomar atenção ao facto de que sem uma boa educação, o Ontário não conseguirá progredir. Alguns dos problemas que existem actualmente nas escolas do Ontário passam por falta de livros e material pedagógico, o número de alunos por turma ainda é superior a 25, muitas escolas não reúnem as condições necessárias para irem ao encontro das necessidades de cada um e por aí além. David Crane faz referência a uma página da internet organizada por pessoas que lutam por uma melhor educação (People for Education):

www.peopleforeducation.com.

Terminamos com o pensamento de Crane: "Em qualquer sociedade responsável, as crianças são a prioridade. Porém, no Ontário neo-conservador, a redução de impostos é prioritária. No entanto, será que é mesmo isto que as pessoas querem? Penso que não. Não faz sentido a nível social ou económico".

Ernie Eves propõe consulta pública como uma das medidas principais do seu governo

O próximo primeiro ministro do Ontário informou há dias que o seu governo terá de desenvolver uma política centrada na opinião pública. A duas semanas de tomar posse, Ernie Eves enviou um memorando aos representantes do governo onde se pode ler que "a nova administração quer garantir que o ponto central deste governo seja o de escutar e o de agir segundo a opinião pública". Como tal, pode ainda ler-se no mesmo memorando, cada representante deverá desenvolver um plano que se estenda até ao público, assim como uma lista com os objectivos principais de cada um e as datas em que estes deverão ser cumpridos.

Este memorando vem provar que Ernie Eves segue uma política diferente de Mike Harris que várias vezes rejeitou as críticas e sugeriu que um bom líder nem sempre deve procurar obter um concenso.

Ex-ministro das finanças durante seis anos no governo de Harris, Ernie Eves tomará posse no próximo dia 15, dia em que também anunciará os novos membros do seu governo.

Alguns críticos são da opinião que Ernie Eves receberá um governo cujo défice ronda os $5 biliões de dólares.

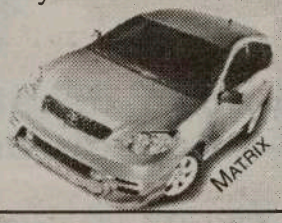
EXPO 2000

A garagem que lhe oferece um serviço completo ao seu automóvel
Trabalho garantido em todas as reparações mecânicas e bate-chapas.
Em breve nas novas instalações no 2612 St. Clair Ave. W. em Toronto
Confie em EXPO 2000
EXPERIÊNCIA E HONESTIDADE AO VOSSO SERVIÇO
Estimativas grátis
Joe Manuel (416) 533-2439
Raúl (416) 330-6295
Pager: 372-2428
940 Lansdowne Ave., Building #24, Toronto, Ont. M6H 4G9

Tundra • Rav4 • 4Runner • Highlander • Sequoia • Tacoma • Prius • Sienna • Avalon • Celica • Corolla • Matrix • Solara
SCARBOROUGH LEXUS TOYOTA

Francisco Santos
o português que lhe dá um serviço personalizado e eficiente.

Os preços mais acessíveis
Juros a partir de 0,9%
Facilidades de pagamento
Veja porque razão a Scarborough Lexus Toyota é a #1 em vendas!



VISITE-NOS para ver o Matrix e Corolla de 2003
Grande gama de carros usados com garantia
2000 Eglinton Ave. East Scarborough, Ont. M1L 2M7
Tel.: 416 751-1530 • Cell.: 416 219-1721
LEXUS TOYOTA

FPTV

A trip home now departing from your living room.

Now, with Rogers Digital Cable, you can get the channels you want through the cable you already have. Featuring FPTV.

Call us at 1-888-ROGERS1.

ROGERS™ Digital Cable

unique multicultural programming

SIC INTERNACIONAL

UM SONHO QUE SE TORNOU REALIDADE

Noticiários

Desporto

Comédia

Talk shows

Telenovelas

Entretenimento

Música

EM TERMOS DE PROGRAMAÇÃO "O TOP DOS TOPS ESTÁ EM FPTV-SIC"

INTERNACIONAL

Contacte ROGERS CABLE e peça a Caixa Digital. Mande activar o novo Canal Festival Português TV - SIC.

1-888-764-3771

ROGERS™ Digital Cable

Acompanhe FPTV-SIC, 24 horas por dia. Para mais detalhes ligue para CIRV-fm:

416-537-1088 ou 1-888-764-3771

Destaque da semana

Catarina.com

Sábado, dia 6, pelas 08h45, estreia-se o programa CATARINA.COM, na FPtv-SIC.
Um programa novo onde belíssima CATARINA FURTADO vai mostrar outra faceta da sua talentosa carreira.
Em "catarina.com" vão poder apreciar "os vícios, as manias, os amores, a carreira e os segredos" de muito boa gente, da televisão à música, do cinema à moda, do teatro à literatura ou ao desporto.
CATARINA.COM é um magazine inédito na televisão em Portugal que marca a diferença por juntar, no mesmo estilo, irreverência e glamour; beleza e criatividade; ousadia e fama.
A partir de Sábado, esteja com CATARINA.COM, na sua FPtv-SIC.

Para informação detalhada da programação diária, consulte o seu Tv Guide. (Ao seu dispôr no Terminal Digital - use o comando)

FPtv é sua, estime e apoie este projecto.

Envie as suas sugestões para: Fptv@cirvfm.com

Rebeca também é fado

A atraente e simpática REBECA BAGARRÃO, gravou um trabalho novo, todo ele dedicado ao fado. Surpresa?
Claro, estamos tão habituados a vê-la e ouvi-la com ritmos tripidantes, com sabor a África que, dificilmente, aceitamos que nos cante fado. Mas é verdade!
Afinal, a REBECA começou a sua carreira cantando fado. Mas, como boa africana, filha de pai madeirense e mãe angolana de raízes algarvias, não deixou de cantar também as cantigas da sua terra natal, Angola, ora cheias de ritmo, ora nostálgicas e interiorizadas. No fundo, também como o fado, mas um fado diferente. Assim, nasceu este álbum "Rebeca também é fado", gravado na Midi-Tech Studio, com orquestrações de Hernani Raposo, John Ferreira e Gilberto Pancini, com acompanhamento musical de António Amaro, John Ferreira e Hernani Raposo.
A apresentação pública deste trabalho de Rebeca Bagarrão será no próximo dia 20, no Dundas Banquet Place, com o jantar a ser servido pelas 20h00. Participam no espectáculo de apresentação do álbum de Rebeca, os colegas e amigos Vitor Manuel, Rosa Marques, Mário Jorge e Guida Figueira, acompanhados por António Amaro e seu trio, e algumas surpresas! Uma grande festa em perspectiva. Parabéns, Rebeca.

"Clássicos do Fado" apresentação aos Órgãos de Informação

A Venus Creations lançou mais um trabalho no mercado local, dos artistas Luciana Machado e Humberto Silva, intitulado "Clássicos do Fado". A apresentação à Imprensa teve lugar no Europa Catering, na passada quinta-feira, dia 28 de Março.
As boas vindas da casa foram dadas pelo responsável administrativo da Venus Creations, Liberal do Couto, que salientou a coragem e tenacidade da editora na sua contínua aposta nos artistas locais.
Depois, Humberto Silva (Peniche), agradeceu a oportunidade e incentivou os colegas a percorrer o mesmo caminho, um caminho difícil mas, felizmente, com maior abertura nos dias de hoje dada a preciosa ajuda da Venus Creations. Luciana Machado (Ponta Garça-Açores), agradeceu à Venus Creations e aos Órgãos de Informação pelo apoio prestado.

John e Joe Furtado, na companhia de amigos e colaboradores, na apresentação da última edição da Venus Crations.

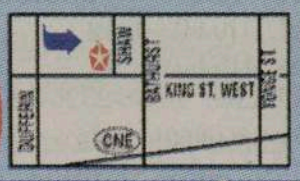
Um pequeno reparo: não vimos o nome dos autores e compositores no CD- "Clássicos do Fado", que gentilmente nos entregaram.
Foi um convívio muito agradável, que proporcionou bons re-encontros, particularmente, com os irmãos-empresários, John e Joe Furtado, sempre disponíveis para apoiar as vozes da comunidade portuguesa.
A apresentação pública deste trabalho de Luciana Machado e Humberto Silva terá lugar Sexta-feira, dia 12, às 19h30, no Europa Catering, com jantar e variedades. Presença de Fernando Tavares, Nelson Câmara, Miká e, naturalmente, Humberto e Luciana, que serão acompanhados por Manuel Moscatel, Januário Araújo e Nelson Câmara. As nossas felicitações à Venus Creations e aos intérpretes Luciana Machado e Humberto Silva.

Humberto Silva e Luciana Machado na altura da apresentação do trabalho "Clássicos do Fado".

YOUR DOWNTOWN MINIVAN STORE ✪ YOUR DOWNTOWN MINIVAN STORE ✪ YOUR DOWNTOWN MINIVAN STORE ✪ YOUR DOWNTOWN MINIVAN STORE ✪ YOUR STORE

DOWNTOWN
CHRYSLER DODGE JEEP

José Carlos Coelho-Vendedor português
*Excepto: Viper, Prowler, Ram's Town + Country, Jeep Liberty, Sebring Convertible
Lease price is plus down payment, freight, 1st. sec, adm, pde & all applicable taxes. Cash selling price is plus freight, adm, pde & all applicable taxes.
1030 King St. West Of Bathurst
416 345-9900



CERTIFICADOS E PRONTOS A SAIR

0% FINANCING on selected 2002 models
GRANDE ESPECIAL
Caravan, PT Cruiser, Dakota, Durango, TJ, Gr. Cherokee, Neon, Sebring Sedans, Intrepid, Concord, 300 M
Também fantástico saldo nos carros usados

New 2002
Dodge - Caravan
3.3L, V6, auto, air/c, p/w, p/l, speed control, luggage rack, tilt, dark tint, dual sliding doors, 7 pass., AM/FM Cassette.
$22,988.00 Cash selling price OR $258.00 48 Mth Lease

2001 TJ 60th Anniversary

Hard top, soft top, air c., cloth seats, 30" wheels, fog lamps, tow hooks, CD, subwoofer, loaded. Only 11.000 Km

1998 Volvo s70
Loaded, green on tan leather, sunroof, heated seats, only 80 km's.
Best price in town

98 Honda Civic
Black, 4 dr, auto, air, dual air bags, folding rear seat

YOUR DOWNTOWN MINIVAN STORE ✪ YOUR DOWNTOWN MINIVAN STORE ✪ YOUR DOWNTOWN MINIVAN STORE ✪ YOUR DOWNTOWN MINIVAN STORE ✪ YOUR STORE

Cientistas detectam gene que pode prevenir defeitos cardíacos em crianças

Cientistas da Universidade do Texas identificaram um gene que controla a formação dos ventrículos no coração, uma descoberta que pode ajudar a prevenir alguns dos defeitos cardíacos mais letais entre as crianças.

"Detectámos que o gene chamado Bop é o que controla uma sequência de acontecimentos genéticos que inclui a activação de um outro gene, Hand2, fundamental para a formação do ventrículo direito e o desenvolvimento apropriado do esquerdo", indicou Deepak Srivastava, professor de biologia molecular no Centro Médico Sudoeste da Universidade do Texas (UT).

Paul Gottlieb, professor de microbiologia e genética molecular na UT de Austin e um dos principais autores do estudo, afirmou que o gene Bop já tinha sido detectado nas células da espinal medula, no sistema imunitário dos ratos e nas células cardíacas de adultos.

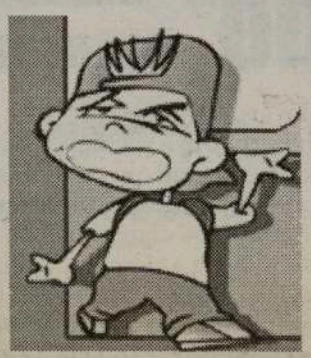
O estudo, publicado na página da Internet da revista Nature Genetics, refere que a eliminação do gene Bop em embriões de ratos afectou o amadurecimento das células do músculo cardíaco e prejudicou a formação do ventrículo direito.

Os investigadores afirmam que são necessários mais estudos para confirmar a relação entre o Bop e outros genes e os defeitos nos ventrículos nas crianças. Os defeitos de ventrículo são a causa de 25 por cento das mortes entre as crianças com problemas cardíacos. "Agora que identificámos os vários genes que controlam o desenvolvimento do coração podemos começar a trabalhar nas medidas preventivas", acrescentou Srivastava.

Segurança rodoviária ensinada na net

O Nik é um herói e vive no espaço virtual para ensinar às crianças as regras da segurança rodoviária. O seu endereço é fácil de encontrar (www.Nik.pt) e nele os mais novos aprendem os comportamentos que devem adoptar perante um mundo cheio de automóveis.

Para entrar neste mundo virtual, basta uma inscrição no site, o que desde logo garante brindes aos miúdos. O herói virtual da segurança rodoviária, de seu nome Nik, regressou renovado e cheio de energias para o terceiro ano de actividade. A sua missão é formar crianças e jovens para melhorar o comportamento de peões e automobilistas em



Portugal e também apoiar a formação em contexto doméstico, escolar e para-escolar, através da criação de fichas temáticas. Aliás, uma das grandes novidades do site são exactamente fichas sobre segurança rodoviária para utilização pelas crianças a solo ou sob orientação de um adulto. As fichas podem ser utilizadas gratuitamente, existindo versões online e offline para cada tema, de forma a poderem ser utilizadas mesmo quando não existe acesso à Internet no local desejado.

A aventura é um jogo em que podem entrar crianças até aos 14 anos que, mediante um conjunto de tarefas, vão somando pontos, o que os habilita a mais de 50 prémios trimestrais.

Em qualquer época do ano procure todas as mobílias para o seu lar em:

Artnova FURNITURE PLUS

Manuel da Silva

Prosseguem os grandes saldos de armazém de Artnova no 420 Gilbert Ave., junto da Eglinton e Caledonia.
O preço que está marcado é o que paga.
Nem mais nem menos!
Veja para crer.

Qualidade • Originalidade • Bom gosto • Bons preços

Garantia de satisfação absoluta

VISITE JÁ A ARTNOVA FURNITURE PLUS

992 Bloor St. West, em Toronto
416-532-1133

Compras "online"

A confiança dos internautas nas compras "online" diminuiu no primeiro trimestre deste ano, relativamente ao final de 2001.

O Yahoo/ACNielsen Internet Confidence Index registou pela primeira vez uma queda desde que foi criado.

Uma pesquisa telefónica a mil pessoas revelou que uma das maiores baixas ocorreu entre os consumidores frequentes.

Analistas do sector afirmam que esta situação se deve à má qualidade dos serviços ao consumidor e que esta deve melhorar.

Pessoas surdas com espaço na Web

As pessoas surdas possuem agora um espaço próprio na Web. A Fundação para a Supressão das Barreiras de Comunicação lançou um portal que pretende ser um ponto de encontro entre pessoas com incapacidades auditivas.

No "site" com o endereço www.redsorda.org os surdos podem manter conversações através de um "chat", aceder a notícias e ficar a par das novas tecnologias de comunicação destinadas a pessoas com incapacidades auditivas.

ECO AÇOR
TRAVEL SERVICES INC.

421 College Street
Toronto, Ontario
M5T 1T1
Tel.: 416-603-0842
Fax: 416-603-1560
Toll-Free: 1-888-2326-326
www.ecoacor.com
e-mail: sales@ecoacor.com

CARGA GERAL PARA TODO O PORTUGAL
RECEBENDO ATÉ 4 DE MAIO

VIAGENS
- EXCURSÃO AO SANTO CRISTO E FÁTIMA
- VIAGENS PARA PORTUGAL
- OUTROS DESTINOS

ESPECIAL DA SEMANA
- CUBA
Tudo incluido desde $685.00 + Tax
Só avião $360.00 + Tax
- PARA PORTUGAL
A partir de $399.00

Ontario Registration number 04229761

WWW. SITES DA SEMANA

HISTÓRIA
www.history.about.com
Para os amantes de História ou para os autodidactas este site reserva-lhes um amplo arquivo de factos históricos. Aqui encontra tudo sobre história do século XX, africana, americana, britânica, europeia, medieval, militar e até mesmo a história da mulher.

BASQUETEBOL
www.nba.com
A página oficial da NBA oferece, para além do historial da liga profissional norte-americana, um acompanhamento permanente do campeonato em curso. Equipas, jogadores, treinadores, calendário de jogos e transmissões, tudo devidamente acompanhado por milhares de números e estatísticas, à boa maneira americana.

MUSEU
www.mcn.edu/webmusac.htm
Se vai viajar e não sabe quais os museus que pode visitar, este é um bom site para escolher a melhor alternativa. No Museum Computer Network encontra mais de mil sites de museus espalhados por todo o mundo. A si resta-lhe fazer uma triagem daquilo que mais lhe interessa e partir. Mesmo que não vá viajar pode ficar a conhecer os museus que o site lhe revela.

FUTEBOL
www.soccer99.com
Aqui se reúne uma lista diariamente actualizada dos sites de futebol mais visitados em todo o mundo - os 99 mais, para sermos mais precisos. O soccer.99 oferece ainda uma lista de outras páginas exclusivamente dedicadas ao futebol, recomendadas pela qualidade dos seus recursos. Como resultado, temos um excelente apontador dedicado à modalidade.

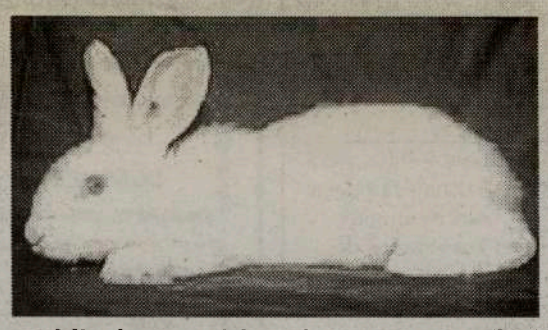
MUSEU
www.uta.cl/masma
O Museu arqueológico San Miguel de Azapa guarda o maior conjunto patrimonial relativo à arqueologia e antropologia do Chile, com mais de dez mil anos de história. Encontra também uma exposição virtual de tecelagem nos Andes com vários séculos de existência e uma secção de petróglifos.

ÁFRICA
www.africanbynature.com
Para quem gosta do país das cores quentes ou para aqueles que pretendem descobrir África, encontra neste site tudo sobre a história africana, antropologia, arqueologia e esculturas. Visione ainda alguns vídeos e estude os mapas africanos.

CRIANÇAS
www.kidsites.org
E porque o melhor do mundo são as crianças, eis um site dedicado a elas. Muitos jogos, desenhos para colorir e histórias são algumas das coisas que vai encontrar. Os pais também poderão saber tudo sobre temas como a saúde e o bem-estar.

Genética:

Franceses conseguiram colonar um coelho



Uma equipa de cientistas franceses conseguiu pela primeira vez a clonagem de um coelho, o que pode abrir perspectivas interessantes para a investigação médica. "Trata-se de uma das espécies de mamíferos mais difíceis de clonar", segundo a equipa de investigadores dirigida por Jean-Paul Renard, do Instituto Nacional de Investigação Agronómica (INRA), cujos trabalhos serão publicados no número de Abril do mensário Nature Biotechnology.
Os cientistas utilizaram técnicas que permitiram até agora clonar com êxito outros mamíferos, transferindo o ADN em que se encontra o material genético contido na célula num óvulo enucleado e implantando em seguida o embrião numa mãe de aluguer.
A equipa do INRA venceu numa área onde outros tinham falhado, modificando os protocolos habitualmente seguidos para outras espécies de mamíferos e estabelecendo uma "janela" bastante estreita para a implantação do embrião.
O método utilizado tem ainda uma "eficácia relativa", mas permitiu produzir vários clones férteis e de boa saúde.
A clonagem de coelhos pode abrir interessantes perspectivas científicas. Maior do que os roedores geralmente utilizados em laboratório, o coelho presta-se mais facilmente a manipulações genéticas. Está também mais próximo do homem no plano genético do que os roedores.

Piratas preferem programas de chat

Os programas de IRC e Messenger, ou canais de conversação, tornaram-se no alvo mais apetecível dos pequenos piratas da Rede. Isto porque esta é a forma mais fácil para se conseguir entrar nos sistemas operativos dos computadores.

Governo de Fidel Castro e a venda de computadores

O Governo de Fidel Castro determinou que a venda de computadores pessoais à população cubana passa a necessitar de autorização prévia do Ministério do Comércio, segundo informação avançada ao início desta semana no portal Cubanet.
Segundo o Cubanet, foi proibida a venda de software, hardware e produtos consumíveis para computadores, fotocopiadoras ou qualquer outro instrumento de "apoio à comunicação de massas" a associações privadas ou cidadãos cubanos.

Privacidade respeitada

Segundo a Progress &icom; Freedom Foundation, a privacidade dos utilizadores de Internet tem sido mais respeitada com o decorrer dos tempos. Para isto contribuiu a diminuição dos "sites" dedicados à recolha de informações pessoais.

Cibernautas procuram menos sexo e mais negócios

As pessoas que utilizam os motores de busca da Internet estão menos interessadas em procurar sites de sexo e mais em negócios, viagens e empregos do que há cinco anos, indica um estudo norte-americano.

De acordo com uma investigação realizada na Universidade estatal da Pensilvânia, em Maio de 1997, 16,8 por cento das pesquisas no motor de busca Excite estavam relacionadas com sexo ou endereços pornográficos.
Em Maio de 2001, esta percentagem caiu para cerca de metade, situando-se nos 8,5 por cento, de acordo com um artigo divulgado na edição de Março do IEEE Computer, um jornal do Instituto de Engenharias Eléctricas e Electrónicas.
No mesmo período, as pesquisas dos cibernautas sobre comércio, viagens, empregos e economia cresceram de 13,3 por cento em 1997 para 24,7 por cento em 2001.
No entanto, investigadores não envolvidos no estudo afirmam que os padrões de utilização da Internet são muito instáveis, tornando difícil qualquer tipo de interpretação.
John Morrison, do Rollins College em Winter Park (Florida), concorda com os autores do estudo, que afirmam que as alterações demográficas dos utilizadores da Internet devem ter contribuido para este declinio. No entanto, considerou que as pessoas interessadas em pornografia dirigem-se hoje mais para grupos de conversação on line ("newsgroups") do que para motores de busca. Amanda Spink, professora na Universidade da Pensilvânia e principal autora do estudo, afirmou que a natureza da Internet e dos seus utilizadores está a mudar. "O conteúdo da Web deslocou-se desde 1997 massivamente para assuntos relacionados com comércio", disse Spink. "Também a natureza das pessoas que navegam na Internet mudou. Em 1997 existia provavelmente uma maior proporção de estudantes universitários e de jovens fanáticos por computadores. Hoje, a média dos cibernautas é composta por pessoas comuns, e estas não têm um interesse particular por sexo ou pornografia", acrescentou. Morrison, contudo, afirmou que a proliferação de motores de busca durante o período em estudo (de uma mão cheia em 1997 para os 3.500 actuais) complica os dados. Apesar do declínio indicado no estudo, os investigadores afirmam que o interesse por sites de sexo permanece grande: as pesquisas sobre sexo e pornografia ultrapassam o total das efectuadas sobre educação, governo e artes. E apesar da quebra comparada com os sites de negócios, o crescimento da Internet significa que provavelmente as pesquisas sobre sexo aumentaram em valores absolutos.

HORÓSCOPO

CARNEIRO - 21/03 A 20/04

Momento indicado para uma cuidada preparação dos objectivos que se propõe atingir. Será do meticuloso trabalho actual que obterá um planeamento correcto e obviamente conseguirá os melhores resultados no futuro. Faça agora bem a cama, e repousará depois melhor.

TOURO - 21/04 A 20/05

Antes de idealizar um final apetecível para uma acção que tem em mente, não esqueça os meios de que terá de dispor para a realizar. É que não será possivel fazer omeletes sem ovos. Momento propicio para conquistar a adesão de outros para um assunto que lhe interessa.

GÊMEOS - 21/05 A 20/06

Enquanto a Lua entra em conflito com Mercúrio, a sua comunicação com os outros pode tornar-se menos objectiva e nem sempre precisa. Porém, se conseguir controlar as suas emoções e não perder a sua objectividade, este pode ser um bom momento para conversas cheias de significado.

CARANGUEJO - 21/06 A 21/07

Uma certa sensação de desentendimento familiar será a consequência da Quadratura (relação de conflito) entre a Lua e Júpiter. É mesmo natural que se sinta um pouco à deriva, dentro da tradicional rotina de sentimentos e relações.

LEÃO - 22/07 A 22/08

O Sol em relação de tensão à Lua indica um conflito entre os seus desejos pessoais e as suas obrigações. Talvez o trabalho o esteja a impedir de dedicar algum tempo às pessoas que lhe são chegadas. Este momento poderá ser muito produtivo para as questões práticas.

VIRGEM - 23/08 A 22/09

É nesta altura que mais poderá sentir alguma dualidade interior. Se, por um lado, sente uma certa necessidade de comunicar, falar com os outros, por outro lado pode também sentir que eles não o entendem como desejaria.

BALANÇA - 23/09 A 22/10

A sua sensibilidade estará acentuada mas mais voltada para dentro. Embora com resultados menos óbvios na sua relação afectiva, pode mesmo assim, vir a ser um bom momento neste campo, pois irá ficar mais permeável aos estados de espirito, às solicitações silenciosas dos outros.

ESCORPIÃO - 23/10 A 21/11

Pense num novo projecto profissional. Não o faça sozinho. Procure alguém para o fazer consigo. Prepare-se para ideias e inspirações súbitas. Os filhos e os amores vão reclamar mais a sua atenção.

SAGITÁRIO - 22/11 A 21/12

Se analisar o seu estado de espirito neste momento, verá que tende a ser dominado por uma leve "mania de perseguição". Sente-se inseguro. É um estado psiquico passageiro, pois uma análise fria levá-lo-ia a concluir que não haveria factos concretos que confirmassem o seu receio.

CAPRICÓRNIO - 22/12 A 20/01

Um elemento feminino da sua família ou dos seus conhecimentos poderá ganhar, subitamente, maior importância. Evite cair numa certa rigidez e ponha em prática um plano pessoal.

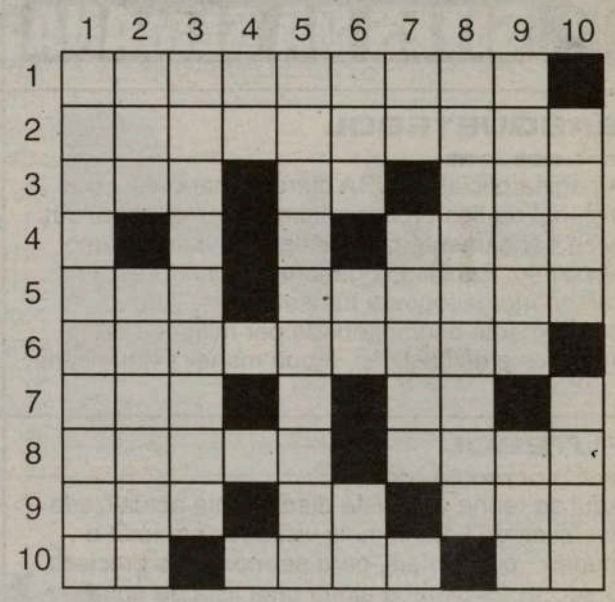
AQUÁRIO - 21/01 A 19/02

Um dos elementos mais jovens da sua família, ou que chegou há menos tempo à sua casa - e isto pode referir-se tanto a uma pessoa, como a um animal, ou mesmo a um objecto - vai obrigá-lo a dedicar-lhe mais a sua atenção.

PEIXES - 20/02 A 20/03

Esta época traz-lhe renascimento e novas ideias. Faça um contacto com um amigo distante. Não separe o real e o ideal. Tente conjugar as coisas pequenas e grandes da vida...

Palavras Cruzadas



Horizontal:

1 - Conservar.
2 - Têm os patins.
3 - Pronome pessoal; Repetição; Seu (anagr).
4 - Cardial.
5 - Repercussão; Sombras.
6 - Guiadas.
7 - Advérbio de lugar (Inv).; Nota (Inv).
8 - Ferida (inf., síncope); Gostou (Inv.).
9 - Vazio; Nota; Afirmativa.
10 - Isolado; Fraude; Ali.

Vertical:

1 - Um vale por dois (pl.). 2 - Lista; Ponho. 3 - Organizado. 4 - Pura. 5 - Encantado. 6 - Soberano; Vogais; Espécie de escumilha. 7 - Está no vento; Duelo confuso. 8 - Certificados. 9 - Faces; Numeral. 10 - Pronome pessoal (pl. inv.); Reputação.

As soluções da edição anterior:

Horizontais:
1- Discreto 2- Moela; um 3- problemas 4- le; ra; amor 5- onret; so 6- Mar; Isca 7- Al; avião 8- Atoas; un 9- Ador; aic 10- Sapos; fase

Verticais:
1- Diplomatas; 2- Renal; da 3 - Smo; rr; aop; 4- Cobre; Atro 5- Relativo 6- Ele; Sias 7- Tamancas 8- Am; ao; aa 9- Usos; uis 10- Mm; romance

Embora estas duas imagens pareçam idênticas, possuem 7 diferenças. Tente descobri-las e divirta-se!

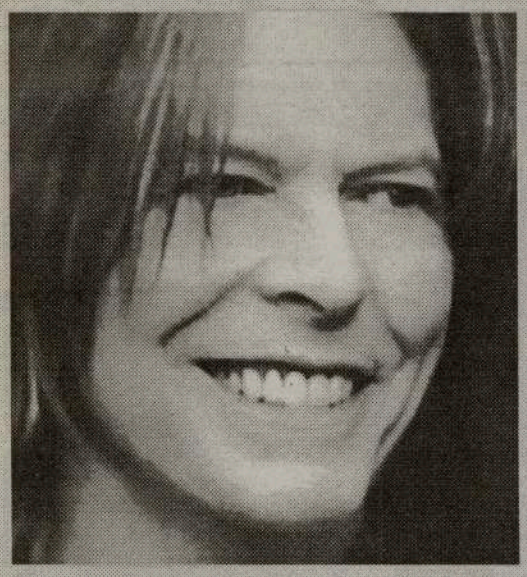
7 DIFERENÇAS

por: Jamie Iria

PUB
100% Jovem
Sugestões, Comentários, Pedidos Musicais...
E-mail: musicajovem@yahoo.com

Madonna
continua «azarada» nos filmes

O filme que a cantora norte-americana Madonna fez com o marido, o realizador britânico Guy Ritchie, foi mal recebido nos «test screenings» realizados quando da primeira montagem do filme.
A notícia foi avançada pelo «New York Daily News», o qual salienta que os resultados dos visionamentos de «Love, Sex, Drugs & Money» (título provisório) deverão levar a alterações drásticas neste «remake» de «Swept Away» (1974).
Apesar do desencanto natural, o casal está confiante no êxito do filme, sendo que muitas pessoas referem que este é o melhor papel de sempre de Madonna.
Aparentemente, o desagrado dos espectadores diz respeito a algumas cenas do filme, o qual consideram confuso talvez devido à linha de realização usada e já adoptada por Ritchie nas suas obras anteriores.
O facto de Madonna ser espancada de forma brutal no filme também não terá ajudado a criar uma opinião favorável junto do público norte-americano, pelo menos entre as pessoas que presenciaram os «test screenings».
Um porta-voz de Guy Ritchie já anunciou entretanto que Guy Ritchie «não está preocupado» e encontra-se a montar de novo o filme.



David Bowie
assina pela Columbia Records e inicia digressão

Após rescindir o contrato com a Virgin, em Dezembro do ano passado, o cantor David Bowie assinou pela Columbia Records, subsidiária pela Sony Music. O primeiro disco deste contrato deverá ser editado a 10 Junho, em Portugal, com o título «Heathen».
Este será o primeiro disco de originais que o cantor inglês edita em três anos.
Após o seu lançamento, David Bowie vai iniciar uma digressão pelos Estados Unidos e Europa, integrando os cartazes dos festivais de Verão no Velho Continente.
Não foram, no entanto, reveladas datas para estes espectáculos, mas Portugal pode vir a ser um dos países escolhidos, uma vez que se realizam no nosso país três grandes eventos de música durante Julho e Agosto.
Recorde-se que Bowie já actuou por duas vezes em Portugal, a última das quais em 1996, integrado no cartaz do Super Rock desse ano.

Imprensa britânica avança...

Kylie Minogue recusa posar nua para a «Playboy»

Kylie Minogue continua nas bocas do mundo. Agora foram os tablóides britânicos a revelar que a cantora australiana disse «Não» a uma proposta da «Playboy».
Segundo o sensacionalista «News Of The World», Kylie recebeu diversas propostas, entre as quais a revista «Playboy», que terá convidado a estrela australiana para posar nua.
A gozar o êxito - e o lucro - de «Fever» e da sua digressão de promoção, a cantora terá recusado uma proposta superior a um milhão de libras - mais de 1,6 milhões de euros.
Dada a fonte da notícia, é lícito suspeitar da sua autenticidade, mas o mesmo não se passa, no entanto, para a informação de que Kylie deve ceder aos sucessivos convites do sultão do Brunei - um dos homens mais ricos do mundo -, o qual quer que a artista cante na festa de aniversário do seu filho.

Novo video de Michael Jackson protagonizado por Mel Gibson e Chris Tucker

O mais recente teledisco do cantor norte-americano Michael Jackson vai contar com a participação de Mel Gibson e Chris Tucker. «Unbreakable» começa a ser filmado este mês e será dirigido por Brett Ratner.
Devido aos problemas financeiros que atravessa, Jackson teve de abandonar, no entanto, o projecto inicial para o video, o qual foi concebido por David Meyers.

Curso de Verão em São Miguel:

Matar a saudade e aprender ao mesmo tempo

Muitas pessoas associam Cursos de Verão a jovens - já não sou propriamente um jovem, e foi com muita alegria que celebrei os meus 43 anos este verão passado em Ponta Delgada na companhia dos participantes do Curso de Verão da Universidade dos Acores. Muitos deles, sim, eram jovens vindos de vários países europeus - da França, da Polónia, da Inglaterra, da Alemanha, da Espanha e muitos outros vindos dos Estados Unidos e do Canadá. Encontrei-me também na companhia de outros participantes com mais idade do que eu e fiquei contente quando soube que afinal não era o mais velho do grupo. Enfim, era um grupo de pessoas simpático - uns estudantes universitários, outros com carreiras profissionais como eu. Na minha turma, estavam um juiz, uma dietista e um outro que era estudante de uma Faculdade de Medicina nos Estados Unidos; estava ali porque estava interressado em aprender português para poder falar com os doentes, muitos deles de origem portuguesa, que se encontram em Massachusetts.

O que me motivou a passar as minhas férias de verão a estudar, depois de tantos anos de já ter completado os meus estudos universitários? Explicação simples: um grande desejo de regressar à minha terra natal não apenas como turista ou imigrante retornado, mas com a intenção de passar algumas semanas em Ponta Delgada para aprender, conhecer com mais profundidade a cultura, o ambiente das ilhas, saber a maneira como vivem os cidadãos destas ilhas encantadas (parte do programa do Curso de Verão inclue viagens inter-ilhas para dar algum conhecimento aos alunos das diferenças entre as ilhas dos Açores).

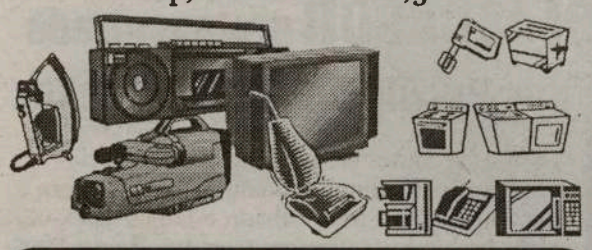
Para muitos dos participantes, o que os levou à Universidade dos Açores foi o interesse de conhecer melhor a Língua Portuguesa, mas para muitos mais foi uma importante oportunidade de ligar com o passado dos avós e dos pais. Muitos deles diziam coisas semelhantes: "A minha mãe contava-me que quando era criança gostava das procissões", " Os meus avós faziam a matança do porco..." e assim muitos outros exemplos de histórias sobre um passado longínquo mas sempre presente pela narrativa da história pessoal contada aos filhos já nascidos no estrangeiro. São muitas as razões pelas quais valeu a pena ir e tocar no solo da terra dos antepassados, ver com os próprios olhos e concretizar as histórias ouvidas desde a tenra infância. Para mim, foi um regresso à terra onde nasci mas donde saí, com nove anos de idade, em companhia dos meus pais. A nossa vida já foi praticamente vivida mais anos aqui no Canadá do que lá, mas sempre resta algo, qualquer coisa – não sei se foi a profundidade do mar que nos deu berço, ou as belezas paradisíacas da ilha que deixam dentro de nós o conhecimento de ser de São Miguel, de pertencer às ilhas encantadas. As semanas que passei lá foram um abraço com o passado idílico de criança agora reconciliado com a realidade do presente.

Emanuel Melo, à direita, acompanhado por colegas.

O programa de Verão na Universidade dos Açores dá aos alunos uma oportunidade de estudar Língua, desde o Nível Básico ao Avançado, Temáticas como História, Sociedade, Cultura, Literatura, Tradição, etc. Desta maneira o aluno pode integrar e aprofundar a seu conhecimento da Lingua Portuguesa em contexto da cultura vivida. É verdade que nós, aqui no Canadá, participamos das notícias e acontecimentos passados nas ilhas através da rádio, da televisão e da Internet. Mas, acho que isto não é o suficiente, não basta ler o jornal ou ver as notícias na TV, é preciso, de vez em quando, pôr os pés nas ruas de pedrinhas a branco e preto, é preciso sentir o calor do sol na pele, é indispensável estar fisicamente mergulhado no ambiente geográfico e social das ilhas para realmente poder dizer, "Sim!, agora quando regressar ao Canadá, trago dentro de mim impressões maravilhosas, experiências bonitas para matar saudades."

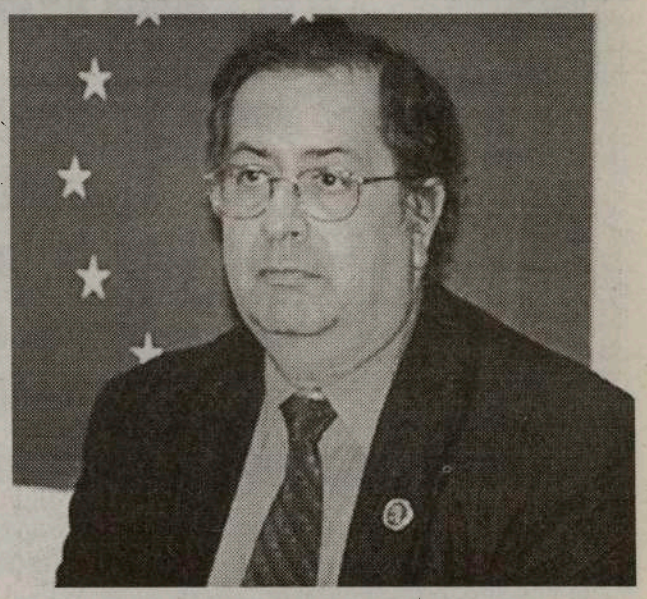
Recomendo a qualquer pessoa que sinta um bocadinho de curiosidade, de saudade, e que já esteja ausente há muito tempo das nossas ilhas açorianas, que tenha a coragem de explorar a possibilidade de conhecer melhor a cultura açorianas especialmente a micaelense, através da participação num Curso de Verão. Vale a pena. Para mim, ficou uma recordação ímpar, e as amizades que fiz continuem hoje em dia, graças ao e-mail! Esta tecnologia serve de ligação com amigos que, apesar de viverem longe de mim, estão pertos do meu coração pelo amor que temos pelas ilhas, pelas recordações que partilhamos do verão passado. Alguns de nós pensamos em regressar algum dia às ilhas para colhermos novas memórias e matar saudades de uma experiência bonita e ao mesmo tempo educativa que tivemos na ilha de São Miguel.

Emanuel Melo (Victoria College, U of T)
25 de Março de 2002

SONA SINCE 1978
Distributors Inc.
Especialista em Electrodomésticos de 220v/50Hz
Panasonic, Sony, Aiwa, Whirlpool, Maytag, Magic Chef, Kelvinator, Moulinex Kitchen Aid, Hoover, Black & Decker, Skill, Pionner, Sharp, General Electric, JVC.

Todos os nossos electrodomésticos de 220v/50hz têm Garantias Internacionais
1520 Steeles Ave. W. at Dufferin St.
Tel: (905) 669-3734
TELEFONE GRÁTIS: 1-888-SONA-220

Médio Oriente:

Jaime Gama apoia envio de Aznar à região



Jaime Gama apoiou quarta-feira no Luxemburgo o envio de uma missão "ao mais alto nível" da União Europeia ao Médio Oriente com uma "mensagem forte e clara" contra a política prosseguida pelas autoridades israelitas.

"A presidência da União Europeia (o primeiro-ministro espanhol, José Maria Aznar) e o alto representante (para a política externa, Javier Solana) devem deslocar-se à região de imediato", defendeu Jaime Gama antes de entrar para uma reunião "especial" dos chefes da diplomacia dos Quinze para analisar a situação no Médio Oriente.

O ministro português pediu para se "agir com rapidez ao mais alto nível e dar uma mensagem muito forte e clara em como a União não está a ver de uma forma positiva a política prosseguida pelo primeiro- ministro (israelita) Ariel Sharon".

"É uma situação dramática e é necessário que Israel ponha termo ao cerco a Yasser Arafat (presidente da Autoridade Palestiniana), retire das cidades palestinianas que estão ocupadas e que se inicie um diálogo político", prosseguiu Jaime Gama.

O responsável português defendeu ainda a importância de envolver no processo de paz os "países árabes moderados", tomar em consideração a declaração da cimeira de Beirute e "levar uma mensagem a Israel no sentido da autolimitação do uso da força".

O chefe da diplomacia portuguesa insistiu na necessidade de se retomar o processo de paz: "Não há outra alternativa à paz que não seja a paz. O caminho da guerra não conduz a lado algum. Tem de se iniciar a negociação política".

SAÚDE EM SUA CASA

HISTÓRIA DA CRIAÇÃO E MASCULINAZAÇÃO DO CORPO

Um bebé vai nascer: A mãe geme e faz força para dar à luz o novo ser, enquanto o pai, ansioso, ao ver nascer a criança olha-a na junção das pernas, onde estão os órgãos sexuais e grita: - É menino! Tinha cinquenta por cento de probabilidade para anunciar uma menina, mas nasceu um rapaz. Conheceu-o ao olhar a zona onde o corpo se diferencia mais profundamente, e, desde a nascença, se concentra a curiosidade pela diferença. No menino vê-se um pénis saliente, acima de dois sacos com testículos, como grãos no seu interior. Se fosse uma menina ver-se-ia uma abertura ladeada por lábios, onde começa a vagina: um canal cilíndrico que vai dar ao útero: um ninho feito para dar e receber.

Nasceu um menino, fruto das relações entre os sexos, tantas vezes necessárias para o prazer da vida, mas também essenciais para a continuidade da espécie. O testículo produziu espermatozóides: células de procriação que se movem pelo mexer de uma cauda semelhante à dos peixes cabeçudos, e que contêm, depois de se dividirem a prepararem-se para a reprodução, metade do material genético contido nos cromossomas das células. Do testículo, os espermatozóides nadam ao longo do canal espermático até às vesículas seminais: os depósitos do sémen que, ao contraírem-se por espasmo no clímax do acto sexual, ejaculam o seu conteúdo, com potencial procriador, na vagina da mulher. Como o óvulo, produzido por um dos ovários, também contem metade do material genético da mãe, ao receber a outra metade de material genético do pai num espermatozóide que chegou até ele nadando, vai formar uma nova célula, contendo, em partes iguais, o material genético de ambos os pais, nos seus vinte e três pares de cromossomas completos. Essa combinação: a célula primordial, divide-se e multiplica-se muitos milhões de vezes, formando células com o potencial para se diferenciarem por acção dos genes, e das hormonas, em corpos e sexos diferentes. Só um, entre mais de cinquenta milhões de espermatozóides contidos nuns poucos mililitros de sémen ejaculado, é que pode, se houver ovulação recente, penetrar no óvulo, e originar o embrião dum novo ser.

Sete meses antes do nascimento do bebé, não era possível saber-se se o bebé era menino, pois, quando os órgãos sexuais externos se começam a diferenciar têm sempre o aspecto feminino. Mas só o aspecto é que é sempre feminino; o sexo da criança já foi determinado no jogo sexual, ao acaso, semelhante ao que acontece num jogo de dados com apenas duas possibilidades. O par de cromossomas número 23 das células do homem é que determina o sexo; para isso separou-se em duas partes desiguais, a que chamamos X e Y, para formarem espermatozóides diferentes. Assim, a célula sexual masculina pode ser de dois tipos: Y ou X, enquanto para formar os óvulos, o par de cromossomas número 23 da mulher separou-se em duas partes iguais que são sempre X. Quando o óvulo fecundado recebe um espermatozóide com o cromossoma 23 Y forma-se um embrião com o código genético masculino: a combinação XY; se receber um espermatozóide com cromossoma 23 X, será uma menina: a combinação XX. Essas combinações, ditadas pela chance, determinam o código genético do novo ser que, por sua vez, determina a formação de testículos ou ovários nesse feto. Mas são as hormonas produzidas por estes órgãos fetais, ao actuar nas células com potencial para se diferenciarem pela sua acção, que permitem diferenciar, desenvolver, e tornar visíveis os órgãos sexuais externos.

A testosterona: a hormona masculina mais abundante produzida pelos testículos, faz com que os lábios da vulva, num feto aparentemente feminino, comecem a crescer e se transformem nos sacos do escroto e, ao mesmo tempo, com que o clitóris também cresça transformando-se num pénis. Só mais tarde, próximo do nascimento do menino, é que os testículos que até aí estavam junto aos rins, migram da barriga pare se alojarem definitivamente no escroto. Não é incomum uma criança nascer sem um, ou os dois testículos no escroto, mas quase sempre eles descem para lá no primeiro ano de vida; se isso não acontecer podem-se trazer, com uma operação.

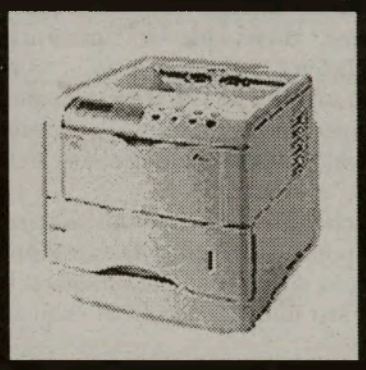
A falta de testosterona por falta de testículos ou, se eles existirem, a falha das células do feto em responderem à acção dessa hormona, mantêm no adulto o aspecto feminino. A falha das células em responderem à acção da testosterona pode trazer confusão à identificação física dos sexos. Em casos muito raros, quando há uma falha completa dos órgãos sexuais do feto em responder aos efeitos da hormona masculina, a mulher pode não ter ovários e possuir testículos; algumas podem ser mulheres de rara beleza, entre as quais houve uma formosa Miss América. O pseudo-hermafroditismo é uma anomalia do desenvolvimento dos órgãos sexuais externos, causada por uma resposta insuficiente, ou exagerada, à testosterona no feto, dando aos homens feminização, ou masculinização às mulheres. Estas anomalias nada tem a ver com os frequentes desacordos na identificação e comportamento sexual em contradição com o aspecto físico do sexo, que não são causados por defeitos de tecidos ou hormonas, mas são originados nas complexidades da mente.

Na puberdade masculina, entre os doze a quinze anos de idade, os testículos começam a crescer rapidamente e a fabricar grandes quantidades de testosterona, o que vai fazer com que apareçam os caracteres sexuais secundários como a barba, a voz grossa, uma maior massa muscular, e que o pénis cresça para atingir a dimensão adulta. A testosterona em grandes quantidades estimula o apetite sexual, o que vai influenciar o comportamento do homem adulto.

No adulto, os testículos têm a forma de dois grandes feijões envolvido por uma túnica, dentro do escroto. Quando se acumula líquido, no espaço entre a túnica e o testículo, forma-se um inchaço chamado hidrocelo. Os tumores do testículo são raros mas, ao contrário da grande maioria dos tumores malignos, aparecem geralmente em pessoas novas; podem-se apalpar dentro do escroto como zonas de dureza e, por isso, é recomendável a palpação dos testículos com regularidade. As infecções do testículo geralmente causam dores e põem o escroto inchado e vermelho. Nas lesões traumáticas, ou contusões do escroto, a aplicação de um saco com gelo pode limitar a dor, inchaço, e negrura, e evitar agravamento.

Pela acção da testosterona criou-se e desenvolveu-se um homem, mas sem ela poderia ter sido uma mulher. A única diferença é ele ter testículos e ela ovários, para criarem os outros rebentos que vierem. A história da criação e desenvolvimento do rebento humano, em todos os seus aspectos, excepto no sexual, é semelhante, ou igual, em ambos os sexos. Considerar a mulher inferior, ou superior ao homem, no seu aspecto físico ou mental, é um comportamento anormal, baseado numa má educação ou falta de moral; esperamos que o futuro o faça esvanecer!

PHOTOCOPIER & PRINTER SALE



CONTACT SARAH@
BETA OFFICE AUTOMATION LTD.
416-248-4248

FIOS DE OVOS

Desde crianças que estamos familiarizados com os cartões festivos que se enviam nas duas datas mais importantes do calendário religioso: o Natal e a Páscoa. Além destes, tenho ainda presentes os "santinhos", oferecidos em datas especiais, também estes muito dependentes da religião - como era o caso da primeira Comunhão e Crisma - , e que serviam de marcador de livros, ou seja, do Missal, que era o sítio mais adequado para os santinhos, não fossem eles ter que conviver com leituras menos consentâneas com o seu estatuto de santos.

Pouco a pouco, começaram a surgir os mais diversos cartões, a propósito de tudo e mais alguma coisa, com os textos devidamente escritos, que hoje já ninguém tem tempo de escrever nada e, mesmo que tenha, já não se quer dar ao trabalho de puxar pela imaginação. O meu primeiro contacto com este tipo de cartões, deu-se na Finlândia, quando fui a primeira vez para lá trabalhar, numa altura em que sair do país ainda significava um grande choque entre o atraso em que se tinha deixado o nosso e o mergulho numa outra ordem civilizacional. Havia cartões para tudo, incluindo o cão e o gato. No princípio, como tudo quanto é novidade, achei uma certa piada e perdi imenso tempo a ler os textos, comprei alguns e enviei-os, também, como forma de aderir ao consumismo nesta matéria. Além disso, até os achava muito práticos. Por exemplo: mudar de casa e ter na papelaria mais próxima o cartão adequado à situação, muito bem caricaturada com desenhos sugestivos, seguido da frase a anunciar a data da mudança, o espaço reservado ao nome da nova rua, telefone (o e-mail ainda não constava), tinha a sua graça. Era-se convidado para um jantar, um almoço, um café ou chá e lá se enviava um cartão padronizado com o "kiitos viimeisestä" que servia para tudo e era uma espécie de agradecimento sem especificar o que é que se agradecia.

Uma vez, depois de ter organizado um encontro de estudantes de português, na minha casa, recebi também alguns desses cartões. Simplesmente, o aluno achou por bem deixar-se levar pelos seus conhecimentos de português e colocou a respectiva tradução literal. Excessos de cortesia que deram nisto " Aida, obrigada pela última" (convém ressalvar que os professores eram tratados pelo nome, para que se não veja nisto alguma espécie de intimidade). Ora está-se mesmo a ver a conotação que esta frase ganha, assim escarrapachada em bom português. O rapazinho não teve culpa e o seu esforço foi meritório, mas lá tive eu de explicar, muito bem explicado, que aquilo soava a outra coisa, entrando nos detalhes dos vários alçapões armadilhados que qualquer língua cava. Não teve nada que ver com este episódio, mas a verdade é que ainda hoje me irrita imenso andar à procura de cartões e raramente os encontrar em branco. Lá está a papinha toda feita, desde as citações de grandes autores até às mais comezinhas banalidades. E as pessoas ali se quedam, em frente das prateleiras, a lerem os textos, um por um, até encontrarem o que mais se ajusta ao pretendido. Acreditem: isto irrita-me mesmo. Pergunto: o tempo que perderam a escolher o cartão e o texto, não teria dado para escreverem, elas próprias, algo de pessoal, por muito curto que fosse? Nem que saísse assim uma coisa muito sincera do tipo <não me apetece escrever, mas lembrei-me de ti>.

Passemos agora da versão papel para a digitalizada. Quantos ovos invadiram os nossos computadores no último fim-de-semana? Sim, ovos, ovos de Páscoa! Na parte que me toca davam para fazer umas quantas omeletes. Ele foi ovos com laços, às listas, estrelados (com estrelas), ovos fechados, ovos abertos, uns com brinde, outros sem brinde, uns com música (seriam mexidos?), outros mudos, uns mais ovais, outros menos, enfim: ovos para todos os gostos, excepto o ovo a cavalo. Já perceberam que estou a falar dos novos postais da Páscoa, daqueles que se vão buscar a um qualquer portal da internet, especializado neste tema. É só escolher, clicar e mandar. Eu até percebo a boa intenção dos amigos que os enviam mas, por favor, entendam que quando se está ausente, há datas que doem mais e o que a gente mais quer sentir é que, apesar de estarmos longe, os que amamos estão connosco. E estar connosco significa subtrair um pouco do seu tempo e escrever uma pequena frase, nem que redunde num lugar comum, numa piroseira mas, pelo menos, sabemos que nos dedicou algum do seu tempo. Mas pior ainda do que os ovos que recebi, foi saber que alguns deles tinham sido remetidos não só para mim, mas que o mesmo ovo fora enviado a todos os destinatários do "adress book". O que é que a gente sente? Que não é nada, simplesmente "ninguém", reduzido a uma morada de um livro de endereços electrónico. E foi a isto que nós chegámos: ver a caixa do correio transformada numa tigela lambuzada das modernas gemadas da amizade. Tentei separar as claras das gemas, bati-as com as varetas da raiva até atingirem um suspiro bem sólido. Passei o creme das gemas pela escumadeira da paciência e obtive filamentos de fios de ovos com que escreverei o texto do postal da minha próxima Páscoa, aquele que irei remeter a todos quantos se atreverem a enviar-me ovos da capoeira informática. Decretarei o fim da "Última Ceia" da chocadeira virtual a fim de que ressuscitem as palavras de Aleluia, que afastem de vez o cálice do "Jardim das Poedeiras".

António Guterres apresenta-se segunda-feira ao serviço do IPE

O primeiro-ministro cessante, António Guterres, disse que se apresentará segunda-feira no seu emprego, como quadro superior do IPE (Investimentos e Participações Empresariais), fazendo uma "vida normal como qualquer outro cidadão".

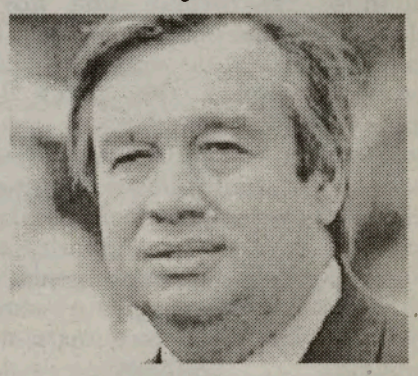
As declarações de António Guterres foram proferidas no final de uma visita à Fundação Aga Khan, que sublinhou ter sido o seu último acto oficial enquanto primeiro-ministro.

Por coincidência, o último acto do ex-Presidente da República Mário Soares, em 1996, também esteve relacionado com a comunidade ismaelita em Portugal, ao promulgar a constituição da Fundação Aga Khan no país.

Acompanhado pelo secretário de Estado cessante da Presidência, Vitalino Canas, e após ter feito uma visita às instalações da fundação, Guterres respondeu a várias questões sobre o seu futuro enquanto cidadão, apos abandonar sábado a chefia do Governo.

"Até sábado, não vou ter que arrumar o meu gabinete, porque o meu gabinete sempre esteve arrumado", declarou aos jornalistas, garantindo depois que não lhe irá custar abandonar São Bento.

"Segunda-feira vou apresentar-me no meu emprego (no IPE) e vou fazer a vida de qualquer cidadão", respondeu.



Casa do Imigrante prevista para o Porto pode ficar em Gaia

A "Casa do Imigrante" que o Sindicato da Construção do Norte pretendia criar no Porto para apoiar os trabalhadores estrangeiros, poderá vir a ser instalada em Gaia devido ao alegado desinteresse da autarquia portuense.

A possibilidade de instalar este equipamento de apoio social no concelho de Gaia foi admitida pelo presidente do sindicato, Albano Ribeiro, que acrescentou não ter recebido "nenhuma resposta" da Câmara do Porto à proposta apresentada em meados de Fevereiro.

Contactado pela agência Lusa, o vice-presidente da Câmara do Porto, Paulo Morais, assegurou que a autarquia enviou ao sindicato uma carta em que explicava a sua posição "alguns dias" depois da audiência em que foi apresentada a proposta de criação da "Casa do Imigrante".

Segundo Paulo Morais, a autarquia estaria interessada em estudar a proposta do sindicato desde que ela não fosse "um factor de exclusão dos trabalhadores imigrantes".

Nesse sentido, a Câmara do Porto comunicou ao sindicato que a proposta "Casa do Imigrante" deveria ser transformada numa "Casa dos Trabalhadores da Construção Civil", independentemente da sua nacionalidade, abrangendo por isso também os portugueses.

Albano Ribeiro, presidente do sindicato, disse à agência Lusa que não recebeu qualquer resposta da autarquia, desafiando Paulo Morais a "mostrar a carta que diz ter enviado". "Ele é mentiroso", afirmou o sindicalista.

Assim, o sindicato solicitou uma audiência ao presidente da Câmara de Gaia, Luís Filipe Menezes, para lhe propor a criação da "Casa do Imigrante" naquele concelho.

"A audiência ainda não está marcada, mas a Câmara de Gaia mostrou interesse neste problema", disse o presidente do sindicato.

Classificados

Precisa-se

O jornal O Milénio precisa de vendedores e pessoa para distribuir o jornal. Tel.: 416-538-0940

Empregado para companhia de escavações. Tel.:905-738-6655.

Pessoal para limpeza. Tel.:905-338-3538.

Companhia precisa de serralheiro de aço-inox. Tel.: 416-763-7429

Carpinteiros de acabamentos para casas novas. Tel.: 416-241-6141

Bricklayer com experiência. Contactar José Pereira. Tel.:416-540-9218.

Pessoal professional para trabalhar em telhados, e ajudantes. Contactar Carlos Marques. Tel.:416-245-0340.

Pessoa para a copa de restaurante. Contactar Freitas das 3 ás 6 da tarde. Tel.:416-534-7354.

Carpinteiros de acabamentos com ou sem experiência. Tel.:416-953-6323.

Casal para limpeza com experiência, com chave, para a área de Toronto, em regime de part-time entre as 3 e 10 da manhã. Tel.:416-242-2227.

Cabeleireira ou assistente com experiência. Tel.:416-538-2364.

BRANCO'S OUTINGS
Viagens Para Ano 2002

Casino Windsor, dia 8 de Junho.
Montreal, Quebec e Ottawa, saída a 3 de Agosto e regresso dia 5, por $175. por pessoa.
PROVÍNCIAS DO CANADÁ:
Costa do Atlântico, saída a 21 de Junho e regresso a 7 de Julho, com visitas a St. Anne de Beaupre, Quebec City, Fredrecton-Moncton, New Brunswick-PEI, Anne Cavendish Beach, Anne of Green Gables, Charlottetown-Nova Scotia, Halifax, Saint John, Newfoundland, Portugal Cove, Grand Falls e Corner Brook. Excursão com conductor especializado.
CASINO RAMA, de 7 a 14 de Abril, grátis, com cupão para bufete.
NEW YORK-NEW JERSEY, de 13 a 15 de Julho, com visita ao Empire State e Estátua da Liberdade.
Ainda, viagens a Kingston, Buffalo, Fall River e Florida.
As partidas são feitas nas Igrejas do Santíssimo Salvador do Mundo e Cristo-Rei, em Mississauga, na Dundas e Dufferin, em Toronto e, também, em Brampton.

Reg: #5C008594

Branco's Outings
(905) 277-2208

Homem para limpeza de uma escola na área de Oakville. Contactar Ludgero. Tel.:905-827-5697.

Senhora para ajudar na cozinha, part-time, na área de Mississauga. Contactar Gabriela. Tel.:905-275-5600.

Senhora, com 25 anos de experiência, procura lugar de superintendente ou assistente em prédio de apartamentos.
Telef: 416 537-2361

FERNANDO MARKETING & CONSULTING
Apoio a todos os níveis de pequenos e médios negócios.
Análises Comerciais, Planeamento do seu Negócio, Financiamentos, Representações, Distribuição, Produção e Seguros.
Ponha o negócio mais produtivo e eficiente resolvendo os seus problemas com a nossa equipa de profissionais com mais de 15 anos de experiência.
Para a sua consulta confidencial ligue para
FERNANDO MARTINS: 416 420-7545

Companhia portuguesa de construção, em Oakville, procura profissionais de CURB & SIDEWALK, com urgência. Bom salário.
Tel: 905-844-5518
Cell: 416-580-5662

Companhia de "landscape" têm várias posições de trabalho em jardinagem. As posições e o salário dependem da experiência e preparação de cada um. Os interessados deverão ter carta de condução de pesados e transporte próprio para se deslocarem a Bolton. Enviar resume para o fax 905-857-5212.

SENHORA deseja conhecer cavalheiro entre os 50 e os 60 anos de idade, livre. Assunto sério. Resposta a: F.S. , 1087 Dundas St. West, suite 103, Toronto M6J 1W9

Fazem-se centros de mesa artificiais ou com flores frescas para casamentos. Telefonar para Lili Pereira:
416-259-3041

Culinária

Grão à Portuguesa

Ingredientes:

400 gr grão ;
1/2 galinha ;
400 gr carne vaca ;
300 gr cabrito ;
1 orelha porco;
1 farinheira;
1 morcela;
1 chouriço;
1 ovo cozido inteiro ;
150 gr toucinho entremeado;
200 gr massa manga-de-capote ;
4 cenouras ;
Pão duro caseiro ;
Hortelã ;
Sal ;
Pimenta.

Confecção:

Deixa-se o grão de molho e coze-se.
Depois, na água do grão, cozem-se as carnes.
Entretanto cozem-se a morcela, o chouriço e a farinheira.
Quando estiver tudo cozido, misturam-se os caldos.
Tira-se uma parte desse mesmo caldo e coze-se a massa, as cenouras, a hortelã e o ovo inteiro bem lavado.
O resto do caldo é servido com fatias de pão.
As carnes devem ser servidas cortadas aos bocados, juntamente com a massa, as cenouras e o ovo às rodelas.

Sobremesa:

Tarte de Limão

Ingredientes:

Massa da tarte

1 pacote de Bolacha Maria
125gr de manteiga/margarina

Para o recheio

1 lata de leite condensado
Raspa e sumo de 1 ou 2 limões
2 gemas

Para a cobertura

2 claras
2 colheres de sopa de açúcar

Confecção:

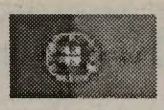
Derreter a manteiga e misturar com a bolacha Maria picada. Forrar a tarteira.
Colocar no frigorífico.
Entretanto fazer o recheio que é só misturar os ingredientes. Colocar em cima da base e levar ao forno (250ºC) até 10 minutos (não deixar corar!).
Enquanto estiver no forno bater as claras em castelo e juntar as colheres de açúcar no fim batendo mais um bocado.
Retirar a tarte do forno e espalhar as claras por cima.
Levar de novo ao forno até 5 minutos para corar.
(Muito cuidado porque queima num instante!). E já está!

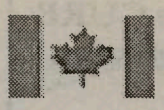
Bom Apetite!

Angola/Cessar-fogo:

Durão Barroso saúda "oportunidade para a paz"

O primeiro-ministro indigitado de Portugal saudou o iminente cessar-fogo formal em Angola e fez votos por que os angolanos não desperdicem mais esta "oportunidade para a paz".
José Manuel Durão Barroso, artífice e medianeiro do acordo abortado de paz de Bicesse de 1991, declarou à RDPÁfrica que "não podia talvez haver melhor notícia (como futuro chefe de governo) no plano internacional" do que o cessar-fogo em Angola, a que estava ligado há muitos anos, dando "o melhor" de si "para que houvesse uma oportunidade para a paz".
Durão Barroso lembrou que a "única" oportunidade de pacificação angolana decorreu do acordo de Bicesse da Primavera de 1991 e até às eleições no Outono de 1992.
O anúncio do termo das hostilidade leva a que Durão Barroso creia agora que "esta oportunidade vai mesmo ser a construção da paz" em Angola e mostre a esperança de que "os angolanos, o governo e a UNITA não a desperdicem, porque o povo angolano já sofreu demais e merece a paz para construir o seu futuro".
Num quadro de normalização política e militar no espaço da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa, com paz em Angola e independência de Timor-Leste, e a despeito da crise com potenciais "consequências terríveis" no Médio Oriente, haverá agora margem para "reforçar" o vector da CPLP na política externa portuguesa, finalizou.



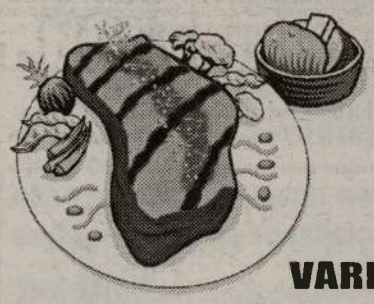


DUNDAS CHICKEN
BBQ & GRILL CHURRASQUEIRA
1213 Dundas St. W. TORONTO 416-530-1777

VENHA SABOREAR AS NOSSAS ESPECIALIDADES.
NÓS TEMOS:

FRANGO ASSADO NA BRASA
FRANGO ASSADO NO ESPETO
LOMBO DE PORCO ASSADO
COSTELETAS DE PORCO NA BRASA
VITELA ASSADA
CARNE DO PORCO À ALENTEJANA
ARROZ DE MARISCO
ARROZ À VALENCIANA

ABERTO 7 DIAS POR SEMANA



BACALHAU ASSADO NA BRASA
BACALHAU À GOMES SÁ
BACALHAU COM NATAS
FILETES DE PEIXE
SANDES DE PREGO,BIFANA,
GALINHA, BIFE À CASA
ASAS DE GALINHA
VARIEDADES DE PASTA, SALADAS

E TAMBÉM PRATOS VARIADOS TODOS OS DIAS
COM OS MELHORES PREÇOS E A MELHOR QUALIDADE

Humberto Delgado:

Ainda por esclarecer cumplicidades que permitiram o crime

As cumplicidades internacionais que dificultaram o esclarecimento do assassínio do general Humberto Delgado continuam por esclarecer completamente, foi sublinhado em Lisboa no lançamento do livro que reúne o sumário do processo penal espanhol sobre o crime.
Para Mário Soares, em cuja Fundação decorreu a apresentação da obra, a teia de cumplicidades que rodearam o assassínio de Delgado em 1965 "não está completamente explicada", pelo que "seria importante saber o que há de secreto" nas relações da polícia política portuguesa de então com os serviços secretos de países como a França, Espanha, Marrocos ou Estados Unidos.
Para além de Iva Delgado, filha do general, também o investigador espanhol Jiménez Redondo, organizador do livro agora apresentado ("El caso Humberto Delgado - Sumario del processo penal español") se referiu às cumplicidades que visaram abafar o caso.
Para o investigador, as relações entre Portugal e Espanha, que ao longo da História fôram, por vezes, difíceis e antagónicas, estabilizaram-se com o advento das ditaduras de Salazar e Franco, que desenvolveram uma política de auto-defesa, conscientes de que se caísse um caía o outro.
Para Jiménez Redondo, isso explica porque a PIDE matou Delgado em Fevereiro de 1965 e porque o fez em Espanha: "contava com o silêncio das autoridades espanholas".
O grão de areia na engrenagem, com que a PIDE não contava, acabaria por ser a investigação levada a cabo pelo juiz Crespo Marquez, de Badajoz, considerou Jiménez Redondo.
O historiador acrescentou que o caso acabaria, no entanto, por adormecer beneficiando de cumplicidades internacionais.

Tratamento revolucionário para doentes do coração

Os doentes cardíacos têm agora uma nova esperança com o anúncio de um novo tratamento da doença arterial coronária, divulgado nos Estados Unidos e que deixou os especialistas entusiasmados com os seus resultados.
Por enquanto esta nova terapêutica, que pode curar milhares de doentes do coração, ainda se encontra em fase de ensaios clínicos, podendo ser aplicada apenas dentro de dois anos. "Este novo tratamento revela ser revolucionário, o que nos deixa a todos, médicos, muito entusiasmados com os resultados das investigações feitas até agora, porque esta pode ser a solução final dos doentes da artéria coronária, da cardiopatia esquémica", considera o prof. Manuel Carrageta, director do serviço de Cardiologia do Hospital Garcia de Orta e presidente da Fundação Portuguesa de Cardiologia (FPC).
O tratamento consiste na aplicação de uma prótese metálica (denominada stent) que, revestida com um composto de origem natural, designado sirolimus, provou ser eficaz e seguro no tratamento das doenças coronárias.
"O stent é uma pequena armação em metal expansível que é aplicado a um cateter, com um balão numa das extremidades, por exemplo numa artéria da perna, e que é conduzido através dos vasos sanguíneos até à artéria doente do coração", explica.

Morre um esquiador português nos Pirinéus

Um esquiador português morreu esta terça-feira ao cair num precipício nos Pirinéus espanhóis, anunciaram as autoridades locais. O acidente ocorreu na estância de Inverno de Baqueira Beret, sendo o quarto incidente mortal em 2002 nas estâncias de esqui da Catalunha e de Andorra.
O português, de 38 anos, era principiante na prática do desporto e estava a esquiar na pistade Els Isards, considerada difícil, quando perdeu um dos seus esquis. Ao tentar recuperar o esqui, o homem desequilibrou-se e caiu num precipício.
O esquiador sofreu graves traumatismos, vindo a falecer já no hospital para onde foi transferido.

• DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO •

Pacheco volta a negar contactos com o Benfica

Jaime Pacheco, treinador do Boavista, voltou a negar qualquer contacto com o Benfica. «Reafirmo. Não tive qualquer contacto com ninguém do Benfica. Tenho contrato com o Boavista e vou cumpri-lo. Só tenho uma palavra.» «Não é verdade, mas se alguma coisa houvesse relativamente ao Benfica, o meu colega Jesualdo Ferreira seria o primeiro a saber», acrescentou o técnico «axadrezado». Sobre a questão do título, Pacheco mantém o seu discurso: «Claro que somos candidatos e, se vencermos, como espero, o Salgueiros, seremos de novo líderes sexta-feira. Depois, é só esperar...».

Quiroga surpreendido na selecção

Quiroga foi convocado pelo seleccionador argentino Marcelo Bielsa para o jogo particular com a Alemanha, no próximo dia 17, em Estugarda, num encontro de preparação para o Mundial deste ano. O defesa do Sporting, de 24 anos, que já fora chamado a outro particular frente ao País de Gales, em Fevereiro, tendo permanecido no banco, vai substituir o lesionado Ayala, do Valência. E foi de forma entusiástica que o futebolista recebeu a notícia. Em declarações à Rádio Renascença, referiu que não esperava estar nesta convocatória, a qual considerou muito importante e lhe permite manter o sonho de estar presente no Mundial: "Estou consciente de que há muitos bons jogadores. Tudo vai depender do treinador, mas mantenho a ilusão de viajar para a Copa". Satisfeito mostrou-se também Manolo Vidal, director do departamento de futebol. "É extremamente agradável ter um atleta nosso na selecção argentina, uma das melhores do mundo. O Quiroga tem qualidade para isso, está em grande forma e tem uma margem de progressão ainda bastante grande".

Surgem novos problemas entre a Câmara e o Estádio da Luz

Não está fácil a decisão da Câmara de Lisboa acerca da construção do novo estádio da Luz, com pareceres diferentes sobre o Plano Director Municipal. De acordo com a Rádio Renascença, a edilidade lisboeta pediu três pareceres que têm a ver com o Plano Director Municipal e um deles ainda não foi apresentado, o que fez com que a sessão de Câmara não pudesse discutir o assunto. Santana Lopes diz que a situação está complicada até porque os dois pareceres já analisados têm opiniões perfeitamente contrárias. «Os pareceres não são coincidentes e o assunto é complexo» - reconhece o autarca. Há também problemas a resolver com o Sporting nomeadamente «discutir a necessidade de elaborar um plano de pormenor do novo Estádio de Alvalade».

Voleibol: Dois árbitros portugueses nomeados para a Liga Mundial 2002

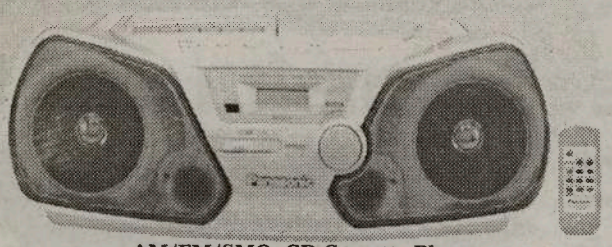
Avelino Azevedo e Arnaldo Rocha foram nomeados pela Federação Internacional de Voleibol (FIVB) para dirigirem jogos da Liga Mundial de 2002. Avelino Azevedo, pela quarta vez na competição, arbitrará o Espanha-Venezuela, referente à 1ª jornada do Grupo B, agendado para 29 e 30 de Junho, em Valência.

O estreante Arnaldo Rocha apitará, em Veneza, o Itália-Venezuela, da 2ª jornada do Grupo B, partidas agendadas para 06 e 07 de Julho.

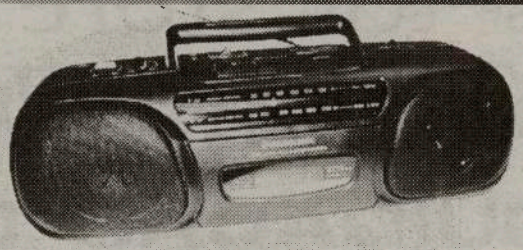
FESTIVAL PORTUGUÊS CANAL 5

CONSIGO 24 HORAS POR DIA

Panasonic RX-D13
$160.00*



AM/FM/SMO, CD-Cassette Player com Remote Control

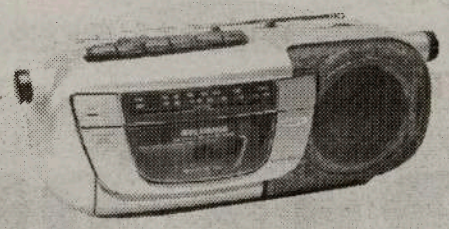


Panasonic RX-FS430
Stereo Radio/Cassette Recorder
$125.00*

General Electric
$55.00*

Portable Radio AM/FM /SCMO

Citizen JTR 1822K
Portable Radio AM/FM Cassette/Recorder Player
$80.00*



Sylvania
Portable Radio / CassetteAM/FM /SCMO
$60.00*

INFORMAÇÕES:
416.537.1088

*Plus GST & PST

Estes rádios estão à venda nos seguintes locais:

TORONTO: Viseu Electric - 896 College St. Tel: 531-2847 * Manata - 846 Dundas St. West Tel: 603-9572 * Artnova Furniture Plus - 992 Bloor St. west Tel: 532-1133
MISSISSAUGA: Nova Pastry & Bakery - 3635 Cawthra Rd. Tel: (905) 279-3206 * Impact Liquidation - 187 Lakeshore Rd. E.
BRAMPTON: Concord Furniture - 280 Rutherford Rd. Tel: (905) 455-8818
HAMILTON: - Alves Meats - 157 Macnab St. N. Tel: (905) 528-0165
LONDON: Acadia Travel 366 Hamilton Rd. 519-432-3797 * Internacional Gift Shop, 416 Hamilton Rd. 519-675-0446 * Atlantic Sea Fish Market, 708 Hamilton Rd. 519-452-7511 * Ocean Food Center, 778 Hamilton Rd. 519-452-1220 CAMBRIDGE: Beiros Supermarket 50 Ainslie St. S. 519-621-6950

João Loureiro exige compensações

Retomado o processo de construção do novo estádio do FC Porto, o presidente do Boavista pretende exigir "justiça" junto da Câmara Municipal do Porto e do Governo, dada a forma desigual como diz terem sido distribuídos os apoios entre os dois mais importantes clubes da cidade.

Em declarações à Rádio Renascença, João Loureiro deixou claro que a Câmara do Porto usou "dois pesos e duas medidas" e que o Boavista divulgará, em comunicado, o seu descontentamento, ao qual se seguirá um pedido de audiência ao Governo e ao município.

"Não temos o apoio que o FC Porto teve da parte da câmara: recebeu muitos milhares de metros de terreno no valor de muitíssimos milhares de euros", apontou João Loureiro, referindo que o Boavista "recebeu menos dinheiro". "O nosso clube tem sido prejudicado", acrescenta, isto apesar de ser o que está "mais adiantado" nas obras (em breve será demolido o topo Norte do Bessa). De resto, o presidente dos "axadrezados" pretende continuar a lutar pelos seus direitos e por "uma forma de compensação". Isso mesmo pretende discutir com José Luís Arnaut, futuro ministro-adjunto encarregue da pasta do Desporto:

"É alguém com quem me relaciono com alguma facilidade e com um sentido de justiça que não houve até agora".João Loureiro congratulou-se ainda pelo retomar das obras nas Antas, uma decisão "provável" e "boa para a cidade e para o país". "Sempre disse que era importante e fico satisfeito pelo dr. Rui Rio ter conseguido compatibilizar os interesses de todos", concluiu.

Jardel não joga o Mundial´2002

O brasileiro Jardel, apesar das enormes expectativas no nosso país, não foi convocado para o encontro particular contra Portugal, a 17 de Abril, no Estádio de Alvalade. Ou seja, o avançado, o melhor marcador da Europa, não irá estar presente no Mundial´2002.

A última oportunidade de Jardel para estar no Mundial´2002 era o encontro com Portugal, numa altura em que o seleccionador brasileiro, Luis Felipe Scolari, já anunciara que «90% do grupo já estava fechado». O sportinguista não faz parte dos restantes 10%...

A não inclusão de Jardel levanta muita incompreensão em Portugal e em alguns críticos no Brasil. Actualmente o melhor goleador da Europa, a verdade é que Scolari, que curiosamente (ou talvez não...) conhece o jogador, prefere apostar, ao que tudo indica, em Luizão, avançado com as mesmas características do avançado leonino.

Na lista de convocados dos jogadores que actuam no futebol estrangeiro, destaque para a presença de Rivaldo, que regressa aos eleitos da selecção canarinha depois de um período de afastamento devido a uma lesão. Nota ainda para Ronaldo, que regressa desse modo a Portugal.

Impact Liquidation & Satellite Centres
"the big boys' toy store"
STAR CHOICE
$ SAVE $ SAVE $ SAVE $ SAVE $ SAVE $ SAVE $
GRANDE LIQUIDAÇÃO DE MOBÍLIAS!!
INVENTÁRIO DE $250,000.00
Casa de Jantar, Cozinha, Sala de estar, Quarto de dormir
Mobília de escritório, secretárias, cadeiras, mesas & fotocopiadoras
Equipamentos do Team Canada. T-shirts, bonés e camisolas de treino aos melhores preços!
$29.00
Desde
Hurontario
LCBO
Cawthra
Lakeshore Rd. E.
187 Lakeshore Rd. E.
Mississauga, Ontario
905.271.2788
$15.00 OFF
Minimum purchase $100
Impact Liquidation & Satellite Centres
"the big boys' toy store"
STAR CHOICE
187 Lakeshore Rd. E.
Mississauga, Ontario
905.271.2788

• DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO •

Automobilismo:

Estoril recebe primeira vez campeonato FIA Sports Car

O autódromo do Estoril recebe pela primeira vez uma prova do campeonato FIA Sports Car, entre 12 e 14 de Abril, no que representa a estreia este ano do circuito português em grandes eventos internacionais de automobilismo.
A corrida portuguesa é a segunda das oito provas da competição, que se inicia em Barcelona (Espanha) a 07 de Abril e se distribui por duas categorias: SR1 (mais potente e na qual participarão nove carros) e SR2 (vinte carros).
Esta será a quinta temporada desde que a competição foi criada, já que em 1997 apenas se realizaram três corridas, sob a designação de ISRS (Internacional Sports Racing Series), que funcionaram como "rampa de lançamento" para o campeonato FIA Sports Car.
O equilíbrio na luta pelos primeiros lugares é a principal objectivo do campeonato FIA SPORTS Car para esta época, à semelhança do que aconteceu em 2001, quando se registaram seis vencedores diferentes (em oito provas) e o campeão, o italiano Marco Zadra, apenas foi encontrado na última volta da derradeira corrida.

Benfica:

Simão Sabrosa operado com sucesso

O avançado internacional português Simão Sabrosa, do Benfica, foi operado com sucesso ao ligamento cruzado anterior do joelho esquerdo, numa intervenção cirúrgica realizada pelo médico António Martins no Hospital de Santana, na Parede.
O médico do Benfica Bernardo Vasconcelos, que acompanhou a intervenção no bloco operatório, confirmou que "tudo correu tal como estava previsto", reservando para quinta-feira mais pormenores sobre o futuro plano de recuperação do jogador "encarnado".
Depois da lesão sofrida há precisamente uma semana, no encontro particular entre as selecções de Portugal e Finlândia, o primeiro diagnóstico apontava para um período de recuperação entre os quatro e seis meses.

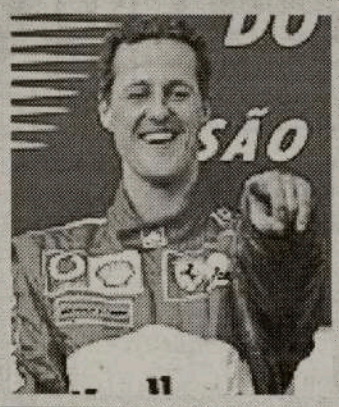
Golfe:

46º Open Portugal (Pro-Am)

Vitória do inglês Ian Poulter

A equipa do profissional inglês Ian Poulter, com os amadores Vasco Franco de Sousa, Henrique Brito e Cunha e Pedro Pessanha, venceu o Pro-Am do 46º Open de Portugal em golfe, em Vale do Lobo, com 60 pancadas "net" (-12 PAR), arrecadando 1.400 euros.
Na segunda posição ficou a equipa do profissional inglês Greg Owen, com Júlio Mendes, Eric Grayson e Denise Grayson, com 62 pancadas (1.100 euros de prémio), seguida da equipa do inglês Paul Broadhurst, com Miguel Abreu, Carlos Tinoco e Teresa Matta, com 63.
O Pro-Am serve como torneio de "aquecimento" para o Open de Portugal, que decorre até domingo no Anniversary Course, em Vale do Lobo, Loulé.

Piloto elogia ferrari F2002

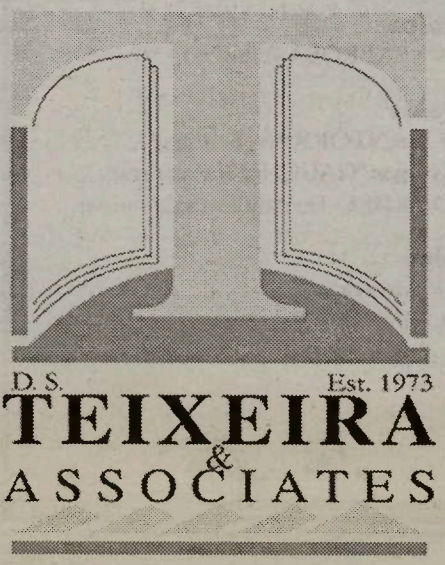


Schumacher:

«Novo carro é praticamente perfeito»

Michael Schumacher descreveu o seu novo Ferrari como "praticamente perfeito", na sequência da vitória que alcançou no GP do Brasil.
Foi um triunfo de vulto, pois o Ferarri F2002 do piloto germânico foi o único equipado com pneus Bridgestone entre os oito primeiros, num circuito paulista de Interlagos que se previa favorecesse os Williams e os bólides calçados com Michelin.
"Tendo ganho aqui com o novo carro estou muito mais optimista quanto a circuitos onde tivemos dificuldades no ano passado", comentou "Schummi" numa alusão ao velho F2001.

WWW.HELPINGBUSINESSES.COM



Tax Accountants • Computer Consultants • Business Advisors

•Corporate and Personal Taxation
•Objections & Appeals
•Paralegal Services
•Human Resources
•Computers
•Training
•Advisory Services
•Financing & Loans
•Client Accounting & Bookkeeping

SEE US TODAY

637 College Street, Suite 202
Toronto, ON M6G 1B5
Across From CHIN Building
E-mail: Teixeira@Rogers.com

Telephone:(416) 535-8846

O MILÉNIO
- CLASSIFICAÇÕES -

I Liga
PORTUGUESA DE FUTEBOL PROFISSIONAL

Classificação

Equipas	J	V	E	D	M	S	P
1 SPORTING	29	19	7	3	62	20	64
2 BOAVISTA	29	19	6	4	45	14	63
3 BENFICA	29	15	10	4	57	32	55
4 FC PORTO	29	16	5	8	49	30	53
5 BELENENSES	29	15	5	9	43	36	50
6 MARÍTIMO	29	14	4	11	40	29	46
7 U. LEIRIA	29	11	9	9	41	31	42
8 P. FERREIRA	29	10	9	10	37	38	39
9 GUIMARÃES	29	10	8	11	29	30	38
10 BRAGA	29	9	10	10	34	30	37
11 ST. CLARA	29	9	8	12	25	35	35
12 BEIRA-MAR	29	9	7	13	43	50	34
13 SETÚBAL	29	8	9	12	33	36	33
14 VARZIM	29	7	7	15	23	48	28
15 SALGUEIROS	29	7	6	16	24	60	27
16 GIL VICENTE	28	7	6	15	28	46	27
17 ALVERCA	28	6	5	17	28	50	23
18 FARENSE	29	5	7	17	23	49	22

Resultados
(29ª jornada)

Salgueiros - Alverca, 2-1
Beira-Mar - Farense, 2-1
V.Setúbal - V.Guimarães, 1-0
Varzim - Santa Clara, 1-0
Marítimo - Paços Ferreira, 0-1
FC Porto - Gil Vicente, 2-1
Benfica - Sp.Braga, 1-1
Boavista - Sporting, 0-0
Belenenses - U.Leiria, 1-0

Próxima jornada
(30ª jornada)

Boavista - Salgueiros
Santa Clara - Benfica
Farense - FC Porto
União Leiria - Alverca
Gil Vicente - Belenenses
V. Guimarães - Beira-Mar
Paços Ferreira - Varzim
Sporting - Marítimo
Sp.Braga - V. Setúbal

Melhores Marcadores

33 golos
Mário JARDEL (Sporting)

17 golos
Vanderlei da Silva "DERLEI" (União Leiria)

15 golos
FARY. Faye (Beira-Mar)

12 golos
HUGO HENRIQUE (Setúbal)
LEONARDO Ribeiro (Paços de Ferreira)

11 golos
SIMÃO SABROSA (Benfica)

10 golos
Pedro MANTORRAS (Benfica)
Eric Gomes "GAÚCHO" (Marítimo)
JOÃO PEDRO Fernandes (Salgueiros)

9 golos
CAJU (Alverca)
DECO (FC Porto)

II Liga
PORTUGUESA DE FUTEBOL PROFISSIONAL

Classificação

Equipas	J	P
1 MOREIRENSE	29	55
2 ACADÉMICA	29	55
3 NACIONAL	29	52
4 EST. AMADORA	29	48
5 CAMPOMAIOR.	29	45
6 CHAVES	29	43
7 PORTIMONENSE	29	42
8 AVES	29	41
9 MAIA	29	40
10 UNIÃO LAMAS	29	38
11 NAVAL	29	36
12 LEÇA	29	36
13 RIO AVE	29	36
14 ESPINHO	29	33
15 OVARENSE	29	31
16 PENAFIEL	29	29
17 FELGUEIRAS	29	26
18 OLIVEIRENSE	29	24

Resultados

Ovarense - Maia, 0-2
Naval 1º Maio - Rio Ave, 1-1
Académica - Desp. Aves, 1-0
E. Amadora - Portimonense, 1-0
Oliveirense - Campomaior., 3-3
Penafiel - Leça, 2-1
Felgueiras - União Lamas, 0-0
Moreirense - Sp. Espinho, 0-0
Nacional - Desp. Chaves, 4-0

Próxima Jornada

Académica - E. Amadora
Campomaior. - Portimonense
Maia - Oliveirense
Leça - Ovarense
Rio Ave - Penafiel
U.Lamas - Naval
Sp.Espinho- Felgueiras
D.Chaves - Moreirense
D.Aves - Nacional

Série Açores
Segunda fase

Apuramento do campeão

Resultados
Madalena - Angrense, 2-1

Programa da 7ª jornada
Santiago - Praiense
Angrense - Micaelense
Folga: Madalena

Classificação

EQUIPAS	PTS
1. Micaelense	57
2. Madalena	42
3. Praiense	35
4. Santiago	34
5. Angrense	33

Despromoções

Resultados

Programa da 7ª jornada
Fayal - Flamengos
St. António - Ribeirinha
Folga: Águia

Classificação

EQUIPAS	PTS
1. Santo Antonio	28
2. Flamengos	25
3. Ribeirinha	23
4 . Fayal	23
5. Águia	15

Jornal Milénio
o seu semanário

FC Porto:

"Espanha é um destino que me agrada", diz Deco

O médio brasileiro Deco, do FC Porto, referiu que Espanha é um possível destino para continuar a sua carreira, apesar de se considerar satisfeito no clube "azul-e-branco".

"Espanha é um destino que me agrada, mas também não me importava de ficar aqui no Porto, porque é um clube que adoro e uma cidade da qual gosto muito", referiu.
O alegado interesse do Bétis de Sevilha em Deco mereceu alguns comentários do jogador, que deixa, no entanto, para a direcção do clube a "palavra final".
"Estou contente no Porto, mas também sei que o clube vai ter de vender alguns jogadores no final da época. Se houver alguma coisa, não é uma decisão minha. O presidente é a única pessoa que pode dizer alguma coisa em relação a isso. Se as coisas tiverem de acontecer...", sublinhou.
O brasileiro considera "impensável" a não qualificação do FC Porto para a Taça UEFA, afiançando que a motivação do plantel se mantém inalterada, apesar dos objectivos a que actualmente se propõe o plantel. "Motivação tem de existir sempre, independentemente da situação em que nos encontramos. Acho que para o clube era mau não chegar ao terceiro lugar. Temos de ter essa consciência", disse.

Paulo Turra suspenso por um jogo

O defesa-central do Boavista, Paulo Turra, expulso sábado no embate com o Sporting, foi suspenso por um jogo pela Comissão Disciplinar da Liga Portuguesa de Futebol, uma decisão feita na terça-feira.
Assim, o Boavista, que recebe sexta-feira o Salgueiros para o início da 30ª jornada, ficará privado no eixo da defesa de um titular indiscutível.
Outros castigos aplicados a jogadores da I Liga (todos com um jogo): Veríssimo (Alverca), Quinzinho (Alverca), Paredes (FC Porto), Pinho (Gil Vicente), Luís Manuel (Beira Mar), Rui Marcos (Farense), Djurdjevic (Farense), Artur Jorge (Sp. Braga), Vítor Vieira (Santa Clara), Pedrinha (Paços de Ferreira) e José Manuel (Paços de Ferreira).

Estádio das Antas

As obras recomeçaram com destino ao Euro'2004

Na manhã de quarta-feira, as escavadoras, gruas e restantes máquinas voltaram a trabalhar nas Antas. Um mês depois da paragem nas obras, Pinto da Costa deu garantias ao dirigente da UEFA Ernie Walker de que o Estádio das Antas vai ser o palco da cerimónia de abertura do Euro'2004, assim como de uma das meias finais da prova. A confirmação do presidente portista foi dada a conhecer após o FC Porto ter recebido uma delegação da UEFA chefiada pelo responsável pela Comissão dos Estádios, Ernie Walker. Ladeado pelos responsáveis da UEFA e por Gilberto Madaíl, Pinto da Costa desfez o tabu. O líder portista recordou que o FC Porto tinha feito depender o retomar das obras de uma de duas condições - uma garantia do Presidente da República ou um documento escrito do Grupo Amorim responsabilizando-se pelo pagamento das verbas contratualizadas independentemente da aprovação ou não do Plano de Pormenor das Antas.

Sporting:

SAD pretende encaixe até 25 milhões

A Administração da Sporting, SAD vai propor aos accionistas na próxima assembleia geral, marcada para o dia 29 deste mês, a contracção de um empréstimo obrigacionista, mediante a emissão de um montante máximo até cinco milhões de obrigações ordinárias por um valor nominal unitário de cinco euros, ou seja, um máximo de encaixe de 25 milhões de euros.

Numa assembleia de accionistas na qual a Administração irá apresentar as contas referentes ao primeiro semestre do exercício em curso, a SAD pretende com este empréstimo resolver alguns problemas de tesouraria que os sucessivos exercícios deficitários têm agudizado e que nem a actual contenção de despesas conseguiu resolver.

Além da autorização dos accionistas para o empréstimo obrigacionista e da apresentação das contas do primeiro semestre, da ordem de trabalhos da assembleia geral consta ainda um ponto para informações sobre os contratos de projecto e financiamento celebrados no âmbito do Project Finance do novo estádio com o BES Investimento e o BCP Investimento.

Bayern Munique 2 - Real Madrid 1

Reviravolta em seis minutos

Emocionantes até dizer chega, esta a melhor forma de descrever os últimos instantes do jogo disputado no Estádio Olímpico de Munique. Em apenas seis minutos o Bayern deu a volta ao resultado, conseguindo uma vantagem que deixa antever uma segunda mão empolgante. Porém, dentro de 15 dias, o Real Madrid deverá contar Figo, o que não aconteceu neste jogo, porque o português continua a recuperar de uma lesão.

A ausência de Figo condicionou a estratégia de Vicente del Bosque para esta primeira mão. Tudo apontava para que fosse Morientes ou Guti a substituir o português, permitindo a Raúl ter alguém a seu lado, mas o treinador madridista surpreendeu ao apresentar de início o camaronês Geremí, pouco utilizado na presente temporada.

Foi este mesmo jogador quem inaugurou o marcador com um potente disparo de fora da área, beneficiando ainda de uma fífia monumental do guarda-redes Kahn. Um golo que coroou uma excelente primeira parte do campeão espanhol. No segundo tempo, e tal como havia feito com o Boavista, o Bayern de Munique acentuou a pressão e criou várias oportunidades junto da baliza de César, que chegou mesmo a defender um penálti inexistente. Perante Effenberg, o guarda-redes espanhol fazia justiça pelas próprias luvas.

Scolari confirma Ronaldo e Ronaldinho

Dupla "ro-ro" vai estar no Mundial 2002

O seleccionador brasileiro, Luiz Felipe Scolari, revelou que Ronaldo (Inter Milão) e Ronaldinho (Paris SG) vão figurar na lista dos 23 convocados do Brasil para o Mundial'2002 de futebol, co-organizado pela Coreia do Sul e Japão. Por outro lado, e apesar da forte pressão da opinião pública, o treinador da selecção "canarinha" evitou falar de Romário, um jogador que deverá ficar de fora do Mundial, devido à sua indisciplina.

I Liga

Gil Vicente e Alverca empatam jogo de repetição

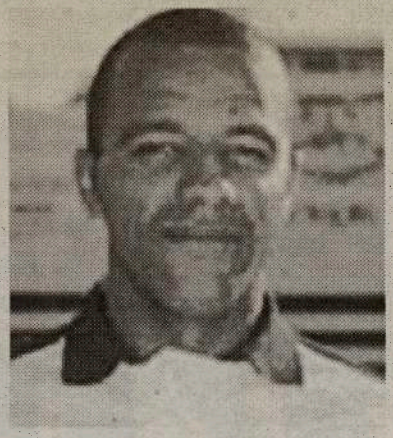
O Gil Vicente e o Alverca empataram ontem, quarta-feira, a dois golos, em jogo de repetição referente à 14ª jornada da I Liga de futebol.

Ao intervalo a equipa ribatejana vencia por 2-0, com golos de Vargas (04 minutos) e Caju (27), mas no segundo tempo a formação de Barcelos restabeleceu o empate com golos de Luís Loureiro (48) e Marco Nuno (71).

A repetição da partida, ordenada pelo Conselho de Justiça da Federação Portuguesa de Futebol, deveu-se a um erro técnico cometido pelo árbitro Paulo Paraty no encontro disputado em Dezembro - que o Gil Vicente venceu por 3-2 -, quando um jogador da equipa local, Lemos, foi admoestado por duas vezes com o cartão amarelo sem receber ordem de expulsão.

Com este resultado, o Gil Vicente, que jogou sob protesto, alcança o Varzim no 14º lugar, com 28 pontos, enquanto o Alverca se mantém no 17º e penúltimo lugar, com 24.

Farense assume descida em caso de derrota frente ao FC Porto



O «capitão» do Farense, Carlos Costa, revelou esta semana que a equipa algarvia vai assumir a descida de divisão em caso de derrota no jogo de sábado frente ao FC Porto.

O defesa, que está há sete temporadas no clube algarvio, é o espelho do triste cenário que assola o Farense: «Se perdermos com o FC Porto as coisas ficam praticamente todas resolvidas. Vivemos em situação complicada há já três ou quatro jogos e se tivéssemos vencido poderíamos estar noutra situação.»

De qualquer forma, Carlos Costa garante que «tudo vai ser feito para ganhar o próximo jogo».

Com seis jogos por realizar na I Liga, o Farense ocupa o último posto da tabela classificativa, com 22 pontos, a cinco da «linha de água».

A I LIGA não mudou de cor

É verdade, o verde e o negro continuam a mandar na cor natural da I Liga profissional de futebol, em Portugal.

Os donos do Bessa, desta vez, não conseguiram vencer os "leões" de Alvalade. Um empate a zero, muito suado e rijo, serviu mais os interesses dos lisboetas mas não tiraram as esperanças aos boavisteiros. Assim, o SPORTING, mantém-se no primeiro lugar com 64 pontos, a um ponto de distância do seu mais directo rival, o detentor do título, o Boavista.

O Benfica, deixou fugir uma boa oportunidade de manter o FC Porto afastado mas, o empate frente ao Sp. Braga, na Luz, estragou os desígnios dos "encarnados" de Lisboa.

O FC Porto, venceu em 3 estádios (Bessa, Luz e Antas), tendo-se aproximado do Benfica perigosamente. Os três primeiros lugares estão a ser discutidos palmo-a-palmo... aos pares, por 4 clubes! Boavista e Sporting, o primeiro lugar e, o Benfica e o FC Porto, o terceiro posto. Só três vão às competições europeias...

O Belenenses, pé-ante-pé, já chegou ao quinto lugar e, quem sabe?, talvez por lá fique...

Depois, um conjunto de equilibrados, Marítimo, U. Leiria, Guimarães, Sp. Braga, P. Ferreira, Santa Clara, Beira Mar e V. Setúbal. A seguir, aqueles que lutam deseperadamente por se manterem na I Liga: Gil Vicente, Varzim, Salgueiros, Alverca e Farense. Os dois últimos estão mesmo na zona de afogamento...

A Jornada 30, já está à porta, com os seguintes jogos e emoções:

Sexta-feira, dia 5 de Abril, às 15h00, Boavista -Salgueiros, com transmissão na SporTV.

Sábado, ao meio-dia, Santa Clara- Benfica, com imagens na SporTv.

Às 15h00, Farense-FC Porto, com transmissão na RTPi.

Domingo, às 10h00, U. Leiria-Alverca; Gil Vicente-Belenenses; Guimarães-Beira Mar e Paços Ferreira-Varzim.

Às 13h45, Sporting-Marítimo, com transmissão na SporTV.

Segunda-feira, 8 de Abril, às 14h30, Sp. Braga-V. Setúbal, com imagens na SporTV.

Uns "joguinhos" interessantes, para dar cabo do coração dos mais calmos apaixonados da bola indígena...

Seja o que Deus quiser, como dizem os pacientes e religiosos "pagantes" do futebol nacional. O que Deus quiser e o que os guarda-redes deixarem!

JMC

Orgulhoso de ser Português

Bob Raposo trabalha e diverte-se na comunidade portuguesa.

Uma cerveja loira e gelada é sempre bem apreciada

A cerveja da comunidade

*TM/MC Labatt Brewing Co.

Para todos os seus eventos ou ocasiões especiais, contacte Bob Raposo para o ajudar a tratar de tudo o que precisa

(416) 248-0751